



Juni 2023

# Nachrichten

für Aßling, Emmering und Frauenneuharting

[www.vg-nachrichten.de](http://www.vg-nachrichten.de)



**Stadtradeln vom  
25. Juni bis 15. Juli**

Foto: Mabel/Amber auf Pixabay



**Aßling**

Jugend-Disco im Dorf-  
gemeinschaftshaus



**Emmering**

1. Mitgliederversammlung  
der Emmeringer Frauen



**Frauenneuharting**

Jahreshauptversammlung  
des Heimatvereins



MARTERMÜHLE

KAFFEERÖSTEREI

## ITALIENISCHE LEGENDEN



Im ausgewählten Lebensmittel-  
einzelhandel und online unter  
[www.martermuehle.de](http://www.martermuehle.de)



Martermühle  
Autostrada

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir steuern bereits auf die Jahresmitte zu und ich freue mich, dass wir wieder Einiges auf den Weg bringen konnten. Der Umbau des Raiffeisengebäudes schreitet zügig voran und in Kürze werden auch die in diesem Zusammenhang weiteren Veränderungen im Emmeringer Ortskern sichtbar werden. Die Dämmung ist wie vorgeschrieben angebracht und die Fassade wird sich in Lärchenholz gehüllt als besonderer Blickfang präsentieren. Die äußere Optik wurde im Vorfeld bereits stark diskutiert, deshalb erwarten wir natürlich umso gespannter die Fertigstellung der Außenfassade für unser neues Rathaus.

Wie schon vermutet wurde, gestaltet sich ein Umbau meist schwieriger als ein Neubau. Im Laufe der Projektrealisierung ergaben sich einige Fragen und während der Arbeiten kam leider die ein oder andere Überraschung zutage. Um sehr kurzfristig agieren zu können und die bestmöglichen Entscheidungen zu treffen, beschlossen wir, einen Arbeitskreis zu gründen, der Kompetenzen bündelt und aus Fachleuten im Gemeinderat besteht. Eine gute Entscheidung wie sich herausstellt und auch für kommende Projekte wird dieser Arbeitskreis sicherlich sehr wertvoll sein. Unvorhergesehene Vorkommnisse, die einige Umplanungen nach sich zogen, und aufgrund der Witterung mussten wir leichte Verzögerungen im Zeitplan hinnehmen. Da nun die Arbeiten auch im Innenbereich fast abgeschlossen sind, freuen wir uns natürlich darauf, die Räumlichkeiten mit einer kleinen Feier einzuweihen und für alle Emmeringer zu öffnen. Ein genauer Termin steht leider noch nicht fest, wird aber rechtzeitig auf unserer neuen Homepage veröffentlicht. In diesem Zusammenhang möchte ich mich gerne auch bei den Mietern und Nachbarn für die eine oder andere Unannehmlichkeit und den Baulärm entschuldigen. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis und die Geduld.

Dies gilt natürlich auch für die Anwohner am Sportplatz, deren Grundstücke mit einer neuen Wasserleitung und zum Teil mit neuen Hausanschlüssen versehen wurden. Der länger geplante Ringschluss konnte im letzten Jahr noch in Angriff



genommen und nun fertiggestellt werden. Die Arbeiten liefern zwar länger als erwartet, jedoch ohne große Zwischenfälle.

Gerade in diesen Zeiten, in denen Klima und Energie viel Diskussionsstoff liefern, freut es mich besonders, über die neu montierte Photovoltaikanlage (PV) auf dem

Dach der Schule in Emmering zu berichten. Als sich der Gemeinderat im letzten Jahr dazu entschieden hat, auf dem Dach des Schulhauses eine PV-Anlage anzubringen, schien es eher unwahrscheinlich, dass dieses Vorhaben noch im Frühjahr 2023 umgesetzt werden kann. Umso größer war dann die Freude, als der Zeitpunkt in den Osterferien feststand. Trotz der schlechten Wetterprognose konnte die ausführende Firma die Anlage liefern, montieren und auch in Betrieb nehmen. Sicherlich wird uns das Thema Energie und alle dazugehörigen Bereiche noch beschäftigen und weitere Projekte erforderlich machen.

Ich wünsche uns allen nun eine schöne Sommerzeit, mit vielen schönen Momenten in der Natur oder auch gemeinsame gesellige Stunden bei den vielen Festivitäten, die in unserer Gemeinde geplant sind. Bei Wünschen oder Anregungen Ihrerseits freue ich mich, wenn diese an mich herangetragen werden. Kommen Sie auf mich zu oder besuchen Sie mich im Rathaus zur Bürgersprechstunde.

Herzliche Grüße  
Ihre Claudia Streu-Schütze

Bürgermeisterin der Gemeinde Emmering

Wir entwickeln und stellen Wägetechnik sowie Abrechnungssysteme für den Industriebereich her.

**Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir für unseren Standort in Aßling ab sofort**

## Servicetechniker (m/w/d) in Vollzeit

### Deine Aufgaben:

- ▶ Service, Wartung und Reparaturen von Waagen, Anlagen und Maschinen
- ▶ Eichung von Waagen zusammen mit den Eichbehörden
- ▶ Inbetriebnahme von neuen Waagen und Anlagen

### Dein Profil:

- ▶ abgeschlossene technische Berufsausbildung im Bereich Mechanik / Elektrotechnik / oder IT
- ▶ Führerschein Klasse B
- ▶ Sicherer Umgang mit EDV
- ▶ Bereitschaft zu Außeneinsätzen innerhalb Deutschlands, vornehmlich Süddeutschland

### Was wir bieten:

- ▶ ein interessantes und abwechslungsreiches Themenfeld
- ▶ angenehmes Betriebsklima in einem modernen Familienunternehmen
- ▶ flache Hierarchien und ein Miteinander auf Augenhöhe
- ▶ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ▶ Firmenauto für Einsätze und Arbeitswege



Fühlst du dich angesprochen? Wir freuen uns auf deine Bewerbung an:

Data Scales Gesellschaft für Wägesysteme mbH, Fritz-Schäffer-Str. 25  
83104 Tuntenhausen, Telefon: +49 8067 909800, E-Mail: info@data-scales.de

[www.data-scales.de](http://www.data-scales.de)

## Schreiben Sie uns,

was in Ihrem Verein, im Kindergarten oder in Ihrer Gruppe passiert. Schicken Sie Ihre **Beiträge** mit max. **1000 Zeichen Text** als **-.rtf, -.doc** oder offen in der Mail.

**redaktion@vg-nachrichten.de**

**Fotos** (als **-.jpg, -.tif, -.eps** o.ä.), die bitte keine Plakatgröße haben sollten (ca. 10 MB ist völlig ausreichend), bitte als separate Anhänge schicken und **nicht in den Text einklinken**.

Für Fragen steht Ihnen das Redaktionsteam unter **08092 - 333 58** gerne zur Verfügung.

**Anzeigekunden** kontaktieren uns gerne unter: **anzeigen@vg-nachrichten.de**

**Annahmeschluss für die Juli-Ausgabe:**

**Freitag, 09. Juni 2023**

### Annahmeschluss-Termine

09.06. → Juli	15.09. → Oktober	08.12. → Januar '24
14.07. → August	13.10. → November	12.01. → Februar
11.08. → September	10.11. → Dezember	09.02. → März

## Öffnungszeiten

der Geschäftsstelle der VG Aßling Rathaus Aßling

Bahnhofstraße 1 und Kirchplatz 2  
85617 Aßling, Tel: 08092/81 94-0

Montag	08:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

**Postfiliale, Rosenheimer Straße 2, 85617 Aßling**

Mo, Di, Mi, Do	14:00 - 17:30 Uhr
Fr, Sa	09:00 - 12:00 Uhr

**Bücherei, Schulhaus Altbau, Schulstraße 5, Aßling**

Di	9:00 - 12:00 Uhr	Do	16:00 - 19:00 Uhr
Fr	14:00 - 17:00 Uhr	Sa	10:00 - 12:00 Uhr

**Schwimmbad, Schulstraße, Aßling, derzeit geschlossen**



## Müllabfuhrtermine im Juni

Müll- bzw. Komposttonnen müssen ab 6.00 Uhr zur Leerung bereitstehen.  
Bitte beachten sie die Änderungen wegen der Feiertage!



### Gemeinde Aßling

<b>Mo</b>	<b>05.06.</b>	<b>Kompost</b> für die gesamte Gemeinde Aßling
<b>Di</b>	<b>06.06.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling auswärts
<b>Mi</b>	<b>07.06.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling Ort
<b>Fr</b>	<b>09.06.</b>	<b>Restmüll</b> Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen
<b>Mo</b>	<b>19.06.</b>	<b>Kompost</b> für die gesamte Gemeinde Aßling
<b>Di</b>	<b>20.06.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling auswärts
<b>Mi</b>	<b>21.06.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling Ort
<b>Do</b>	<b>22.06.</b>	<b>Restmüll</b> Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen

### Gemeinde Emmering

<b>Sa</b>	<b>03.06.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Fr</b>	<b>09.06.</b>	<b>Restmüll</b>
<b>Fr</b>	<b>16.06.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Do</b>	<b>22.06.</b>	<b>Restmüll</b>
<b>Fr</b>	<b>30.06.</b>	<b>Kompost</b>

### Gemeinde Frauenneuharting

<b>Sa</b>	<b>03.06.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Sa</b>	<b>10.06.</b>	<b>Restmüll</b>
<b>Fr</b>	<b>16.06.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Fr</b>	<b>23.06.</b>	<b>Restmüll</b>
<b>Fr</b>	<b>30.06.</b>	<b>Kompost</b>

### Altpapiersammlung

in den Gemeinden Aßling und Emmering durch die Vereine am **Samstag (03.06.)**. Zeitungen bitte gebündelt bereitstellen und leere **Kartonagen unbedingt zerlegen!** So unterstützen Sie die sammelnden Vereine und entlasten die Papiercontainer.

### Abholtermine gelber Sack

**Emmering:** Dienstag, **20. Juni**

**Frauenneuharting:** Montag, **12. Juni**



### Wertstoffhöfe Öffnungszeiten

▶ **Aßling:** freitags 13 - 16 Uhr, samstags 9 - 12 Uhr, mittwochs: 11 - 14 Uhr

▶ **Emmering:** Wertstoffhof „Am Pfarrbach“ Samstag, **3. Juni**, von 9 - 11 Uhr

▶ **Frauenneuharting:** Wertstoffhof Haus, Familie Rauth freitags von 13 - 15 Uhr und samstags von 10 - 12 Uhr

Die **Kompostieranlage** Manfred Preissinger in Aßling ist am Samstag von 9-12 Uhr geöffnet.

**Wertstoffinseln:** Einwurf nur **werktags von 7 - 19 Uhr**.

Bitte nehmen Sie Rücksicht auf die Anwohner.

**Wir sind für Sie da. Bitte rufen Sie uns an!**

Fachberatungsstelle bei häuslicher und sexualisierter Gewalt

**Frauennotruf Ebersberg** • Telefon: **08092 / 88 110**

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ • 24 Stunden: **08000 116 016**



**Ansprechpartner\*innen im Rathaus Aßling**  
**Zentrale: Telefon 08092 - 81 94-0**

Sachgebiet / Mitarbeiter*innen	Durchwahl	E-Mail-Adressen
<b>Bürgermeister</b>		
Hans Fent	45	hans.fent@vg-assling.de
Dr. Eduard Koch	33	eduard.koch@vg-assling.de
Claudia Streu-Schütze	62	claudia.streu-schuetze@vg-assling.de
<b>Finanzverwaltung</b>		
Gaby Aurich	38	gaby.aurich@vg-assling.de
Velichka Brambarova	30	velichka.brambarova@vg-assling.de
Christine Geisberger	48	christine.geisberger@vg-assling.de
Florian Krämer	32	florian.kraemer@vg-assling.de
Peter Scholz	24	peter.scholz@vg-assling.de
Gabriele Weigl	28	gabriele.weigl@vg-assling.de
<b>Steueramt</b>		
Susanne Blumenauer	35	susanne.blumenauer@vg-assling.de
<b>Abfallwirtschaft/Wasser- und Abwassergebühren</b>		
Christine Sedlmaier	55	christine.sedlmaier@vg-assling.de
<b>Kindertagesstätten/Schülerbetreuung</b>		
Susanne Weber	50	susanne.weber@vg-assling.de
<b>Schülerbeförderung</b>		
Cornelia Mayerhofer	37	cornelia.mayerhofer@vg-assling.de
<b>Einwohnermeldeamt</b>		
Yvonne Jergens	31	yvonne.jergens@vg-assling.de
<b>Ordnungs- und Sozialwesen, Gewerbe- und Gaststättenrecht</b>		
Martin Warta	36	martin.warta@vg-assling.de
<b>Geschäftsleitung/Vertragswesen/Liegenschaften</b>		
Wilfried Graupe	41	wilfried.graupe@vg-assling.de
Quirin Maas	59	quirin.maas@vg-assling.de
Christian Weber	44	christian.weber@vg-assling.de
Thomas Weber	25	thomas.weber@vg-assling.de
<b>Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Teamassistenz Bgm./Geschäftsleitung</b>		
Petra Lezius-Pratsch	46	petra.lezius-pratsch@vg-assling.de
<b>Allg. Bauverwaltung/technische Bauverwaltung</b>		
Corinna Heßler	42	corinna.hessler@vg-assling.de
Wolfgang Hunger	43	wolfgang.hunger@vg-assling.de
Andreas Kellerer	69	andreas.kellerer@vg-assling.de
Kathrin Niedermeier	63	kathrin.niedermeier@vg-assling.de
Johann Wechselberger	68	johann.wechselberger@vg-assling.de
<b>Feuerwehrwesen, Abwasserentsorgung und Trinkwasserversorgung</b>		
Max Blaha	47	max.blaha@vg-assling.de
<b>Friedhofsverwaltung</b>		
Irmgard Huber	54	irmgard.huber@vg-assling.de
<b>Administrator (EDV-Anlage)</b>		
Matthias Schwinghammer	51	matthias.schwinghammer@vg-assling.de
Josef Zehetmaier	56	josef.zehetmaier@vg-assling.de
<b>Personalverwaltung</b>		
Ute Jahnke	57	ute.jahnke@vg-assling.de



**Die Verwaltungsgemeinschaft Aßling**  
 (3 Mitgliedsgemeinden, ca. 8.000 Einwohner)  
**sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen**

**Bauingenieur** oder  
**staatl. geprüften Bautechniker** oder  
**erfahrenen Bautechniker** (m/w/d)

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

- Bautechnische Bearbeitung und Bauverwaltung im Hoch- u. Tiefbau
- Wahrnehmung der Bauherrenaufgaben
- Betreuung von Architektur- und Ingenieurbüros
- Bearbeitung von Auftragsvergaben
- Straßenverkehrswesen
- Aufgaben im Bereich Umweltschutz

**Ihr Profil:**

- einschlägige Berufserfahrungen im Bereich des Bauwesens
- Kenntnisse im Vergaberecht und HOAI
- Zielorientiertes Handeln, eigenverantwortliches Arbeiten
- Zuverlässigkeit und Belastbarkeit
- Fortbildungsbereitschaft

**Wir bieten Ihnen:**

- unbefristete Vollzeitstelle
- ein vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- angenehmes Arbeitsklima
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen der Gleitzeitregelungen
- Arbeiten in der Region München (40 km)
- betriebliche Altersversorgung
- Großraumzulage München

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail**  
 (ausschließlich PDF-Dateien) **bis 30.06.2023.**

Verwaltungsgemeinschaft Aßling, Bahnhofstr. 1, 85617 Aßling  
**bewerbung@vg-assling.de**

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr Graupe (Tel. 08092 / 8194 41)  
 oder Herr Kellerer (Tel. 08092 / 8194 69) zur Verfügung.



**13. Juni, 19 Uhr: Vortrag von Prof. Dr. Ulrich Demmer**

**Soziale Bewegungen in der Klimakrise**

Protest und sozial-ökologische Gestaltung der Gesellschaft

Protestbewegungen wie Letzte Generation, Extinction Rebellion und andere haben große Aufmerksamkeit und eine kontroverse Debatte um das Für und Wider ihrer Protestformen ausgelöst. Diese Bewegungen sind aber nur ein kleiner Ausschnitt vieler Bewegungen für eine sozial-ökologische Transformation...

**vhs Ebersberg, Dr.-Wintrich-Str. 3, Raum 403, kostenfrei**

## Standortsicherheitsprüfung der Grabmale auf den kirchlichen Friedhöfen

Die Grabmale sind Eigentum des Nutzungsberechtigten, der auch für deren Standortsicherheit verantwortlich ist. Deshalb bitte regelmässig in Eigenverantwortung überprüfen. Im Rahmen der allgemeinen Verkehrssicherungspflicht ist die katholische Kirchenstiftung als Friedhofsträgerin verpflichtet, einmal jährlich die Standortsicherheit der Grabmale zu überprüfen und das Prüfergebnis zu dokumentieren.



Bei festgestellten Sicherheitsmängeln erhalten die Nutzungsberechtigten eine schriftliche Aufforderung zur unverzüglichen Beseitigung der Mängel durch Fachpersonal. Mit der Standortsicherheitsprüfung wurde ein unabhängiger Steinmetzmeister beauftragt.

**Die Prüfung findet statt am Donnerstag, 1. Juni,**

beginnend um 8 Uhr

in Frauenneuharting, anschließend Jakobneuharting, Tegernau, Emmering, Holzen, Steinkirchen, Niclasreuth, Lorenzenberg und Dorfen. Bei schlechtem Wetter wird die Prüfung verschoben auf Dienstag, 6. Juni. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro Aßling, Tel. 08092 4512 oder E-Mail: [pv-assling@ebmuc.de](mailto:pv-assling@ebmuc.de)

## Ehrenamtliche HelferInnen bei Seniorenbetreuung gesucht

Das Caritas-Zentrum Ebersberg sucht ehrenamtliche HelferInnen, die gerne pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen im Alltag unterstützen wollen. Die MitarbeiterInnen im Helferkreis kommen stundenweise ins Haus und helfen älteren Menschen ihren gewohnten Tagesablauf zu bewältigen und die Angehörigen so zu entlasten. Dabei unterstützen sie beim Spaziergehen, bei Gesellschaftsspielen, beim Arztgang oder bieten einfach etwas Unterhaltung. Insbesondere betreuungs- und pflegebedürftige Menschen sowie deren pflegende Angehörige profitieren von den helfenden Händen. Um das Team auszubauen ist das Caritas-Zentrum auf der Suche nach weiteren Freiwilligen. Voraussetzung für die Mitarbeit im Helferkreis ist eine Helferschulung nach §45a SGB XI, welche das Landratsamt Ebersberg auch in diesem Jahr wieder anbietet. Nähere Informationen gibt es im Caritas-Zentrum Ebersberg, Christine Niederreiter, Bahnhofstraße 1, 85567 Grafing, Tel: 08092 - 23 24 10, Mobil: 0170 - 2990 371 oder per E-Mail an: [christine.niederreiter@caritasmuenchen.org](mailto:christine.niederreiter@caritasmuenchen.org)



**Die Selbsthilfegruppe für Angehörige psychisch kranker Menschen** trifft sich wieder am Mittwoch, **14. Juni**, um 18 Uhr in der Sieghartstraße 21 in Ebersberg. Bitte anmelden bei Brigitte Weitzer, Telefon: **08092-12 36**, oder per E-Mail: [b.weitzer@yahoo.de](mailto:b.weitzer@yahoo.de)



## Rücknahme von Agrarkunststoffen

Das sollten Landwirte wissen: Erntefolien, Garne, Netze und ähnliches werden von der Initiative ERDE, einem bundesweiten Rücknahme- und Verwertungskonzept für Erntekunststoffe zurückgenommen und dem Recycling zugeführt. Das geschieht als Kooperation der Industrievereinigung Kunststoffverpackungen mit dem Dualen System RIGK. Die gemeinsame Initiative von Herstellern und Handel, die flächendeckend in Deutschland durchgeführt wird, sorgt für eine kontrollierte und sichere Verwertung der zurückgenommenen Kunststoffabfälle. Im Jahr 2022 wurden bereits über 50 Prozent aller auf dem deutschen Markt verkauften Agrarfolien auf diese Weise werkstofflich recycelt.

„Erntefolien, Garne, Netze und ähnliches gehören also nicht in den Gelben Sack oder den Gelben Behälter“, informiert die Kommunale Abfallwirtschaft. Die Annahmebedingungen gibt's unter [www.erde-recycling.de](http://www.erde-recycling.de). Und das sind die Termine und Sammelstellen für den Landkreis Ebersberg:

**Donnerstag, 25., - Samstag, 27. Mai**, von 8-16 Uhr bei Josef Etmüller Lagerhaus in 83544 Alsbaching, Doktorberg 1, Tel. (08076) 252. Am **Dienstag, 10. Oktober**, wird das Material von 9-16 Uhr von der Ein- und Verkaufs GmbH in 83539 Pfaffing, Köckmühle 133, gesammelt.

## Abfallkalender bald in handlicher DIN A4-Form

Der enorme Papierverbrauch, die fehlende Aktualität und das unhandliche Format waren die Hauptgründe für die Verwaltungsgemeinschaft Aßling, ab 2024 den Jahreskalender nicht mehr aufzulegen. Vielmehr hat man sich entschieden, einen übersichtlichen Abfallkalender zu realisieren, der im DIN A4-Format zum einen handlicher ist und pro Gemeinde (Aßling, Emmering, Frauenneuharting) gedruckt wird. So ist die Übersichtlichkeit gewährleistet und am Ende des Jahres als Beilage in den VG-Nachrichten besser an die Bürgerinnen und Bürger zu verteilen. Gleichzeitig wird das Exemplar auf den jeweiligen Homepages der Gemeinden veröffentlicht, so dass man auch online immer Zugriff auf die aktuellen Termine hat. Veranstaltungstermine, die bisher den Jahreskalender füllten, werden zum Teil schon jetzt im Veranstaltungskalender der neuen Homepages eingetragen.

„Ein Jahreskalender mit veralteten Informationen sorgt eher für Verärgerung, als das er nützt“, argumentiert Aßlings Bürgermeister Hans Fent.

WIR SUCHEN DICH FÜR UNSER TEAM

TelefonSeelsorge

Interesse? Schick eine Mail an: [oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de)

## mj steuerberatung

Wir sind eine junge, stetig wachsende Steuerkanzlei in ländlicher Gegend und suchen zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n

**Steuerberater/in** (m/w/d) **Steuerfachangestellte/r** (m/w/d)  
**Steuerfachwirt/in** (m/w/d) **Buchhalter/in** (m/w/d)  
Vollzeit oder Teilzeit · Homeoffice möglich

Bitte schicken Sie uns Ihren aussagekräftigen Lebenslauf mit möglichem Eintrittstermin an [info@mj-steuerberatung.com](mailto:info@mj-steuerberatung.com)  
Mehr Informationen unter: [www.mj-steuerberatung.com/jobs](http://www.mj-steuerberatung.com/jobs)

Josef Mayr · Steuerberater · 83553 Frauenneuharting  
Fon: +49(0) 8092 - 8548522 · [info@mj-steuerberatung.com](mailto:info@mj-steuerberatung.com)



## Rechtsanwaltskanzlei Peter Pfeifer

Bahnhofplatz 3, 85625 Glonn

Tel.: 08093 / 92 98

Fax: 08093 / 39 81

Mobil: 0171 / 610 81 70

[kanzlei@ra-pfeifer.com](mailto:kanzlei@ra-pfeifer.com)

[www.ra-pfeifer.com](http://www.ra-pfeifer.com)



**TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:** Baurecht · Strafrecht · Familien- und Erbrecht · Arbeitsrecht · Verkehrsrecht

Buchung laufender Geschäftsvorfälle  
Laufende Lohn- und Gehaltsabrechnung

Elisabeth Loidl

**Steuerfachangestellte und  
geprüfte Bilanzbuchhalterin IHK**

Lindenstrasse 1, 85617 Aßling  
E-Mail: [Buchhaltungsservice-loidl@t-online.de](mailto:Buchhaltungsservice-loidl@t-online.de)  
**Telefon: 08092 / 327 25**

## SIMON RIEDL KG

OMNIBUSBETRIEB



Mietwagen · Oldtimer-Fahrten · Fahrrad-Transport  
In- und Auslands-Reisen · Vereins-, Betriebs- und Schulausflüge

**Wir suchen eine Reinigungskraft** (m/w/d)  
für Freitagnachmittag zur Innen-Reinigung unserer  
Klein- und Linienbusse sowie

**Busfahrer** (m/w/d) mit Führerscheinklasse D

**Kleinbusfahrer** (m/w/d) bis 8 Personen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Kontaktieren Sie uns telefonisch:  
**08092/85 85 - 0**

Simon Riedl KG · Am Schwartlinggraben 4 · 85617 Aßling · Tel.: 08092 - 85 85 0  
Fax: 08092 - 85 85 40 · [www.riedl-bus.de](http://www.riedl-bus.de) · [info@riedl-bus.de](mailto:info@riedl-bus.de)

# UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE!

- Hol- & Bring Service
- Abschleppservice
- HU / AU TÜV
- Unfallinstandsetzung
- Fehlerdiagnose
- Werkstattersatzwagen
- Achsvermessung
- Klimaservice
- Scheibenreparatur +
- Inspektionen
- Reifenservice
- Scheibenaustausch



**MEISTERHAFTER KOMPETENZ  
FÜR ALLE MARKEN!**

## Automobile Deininger

Obereichhofen 6  
85617 Aßling

Tel. 08092 – 9768

[www.automobile-deininger.de](http://www.automobile-deininger.de)



## Homepage der VG Aßling baut Service aus

Bereits seit einem viertel Jahr präsentiert sich die Verwaltungsgemeinschaft Aßling mit ihren Mitgliedsgemeinden online in völlig neuem Erscheinungsbild. Übersichtlicher und moderner zeigen sich die Internetauftritte von **Aßling** ([www.assling.de](http://www.assling.de)), **Emmering** ([www.emmering.eu](http://www.emmering.eu)) und **Frauenneuharting** ([www.frauenneuharting.de](http://www.frauenneuharting.de)) und geben Einblicke in das umfangreiche Serviceangebot der Verwaltung.

„Endlich können wir unsere Gemeinden zeitgemäßer präsentieren und aktuelle Nachrichten schnell und übersichtlich den BürgerInnen zur Verfügung stellen“, freuen sich die drei Bürgermeister Hans Fent (Aßling), Claudia Streu-Schütze (Emmering) und Dr. Eduard Koch (Frauenneuharting) in einem gemeinsamen Statement und bekommen seit der Freischaltung der neuen Homepages überwiegend Lob. Umfangreiche Informationen zu verschiedenen Themen, alle wichtigen AnsprechpartnerInnen in der Gemeinde, aktuelle Meldungen und Bekanntmachungen und einen schnellen Zugang zum Ratsinformationssystem, mit Daten zum Gemeinderat, wie Sitzungstermine oder die Mitglieder aller Ausschüsse. Unterlagen zu wichtigen Projekten wie Breitbandausbau, Bauleitplanung oder dem Brenner Nordzulauf können mit einem Klick abgerufen werden.

Sehr beliebt ist der Veranstaltungskalender, der nach erfolgreicher Freischaltung mit Aktionen im jeweiligen Gemeindegebiet gefüllt werden kann. Barrierefreiheit ist natürlich obligatorisch und für jeden modernen Internetauftritt ein Muss. Auch die Ausgaben der VG-Nachrichten sind auf der neuen Homepage archiviert und können somit jederzeit digital gelesen werden.



## E-Zigaretten sind E-Schrott

Wenn sie zu Abfall werden, zählen die sogenannten E-Zigaretten oder Verdampfer zu den Elektro- und Elektronikgeräten. Sie enthalten zudem Batterien wie Lithium-Akkumulatoren, die getrennt zu entsorgen sind. In den Dampfgeräten finden sich sowohl wertvolle Rohstoffe etwa in den Mikroprozessoren als auch Schadstoffe.

„Keinesfalls dürfen diese Materialien in den Hausmüll geraten“, informiert die Kommunale Abfallwirtschaft am Landratsamt. Damit die Rohstoffe zurückgewonnen werden können und keine Schadstoffe in die Umwelt gelangen, müssen die alten E-Zigaretten wie andere Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt von anderen, unsortierten Abfällen gesammelt und behandelt werden. U.a. kann man die ausgedienten Dampfgeräte zum Wertstoffhof der Gemeinde bringen oder man gibt sie bei Händlern oder Herstellern ab. E-Zigaretten sollten möglichst lange genutzt werden, um Ressourcen zu schonen. Noch besser für die Umwelt wäre es nach Aussage der Kommunalen Abfallwirtschaft, auf die Nutzung von Einweg-Vaporisern ganz zu verzichten und auf mehrfach verwendbare Alternativen zurückzugreifen.

Weitere Informationen finden Interessierte im Internet unter [www.bmu.de/faqs/e-zigaretten-richtig-entsorgen](http://www.bmu.de/faqs/e-zigaretten-richtig-entsorgen)



## STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

So, 25.06.-  
Sa, 15.07.



AGENDA 21  
AK-Energie

## Auf die Räder, fertig, los!

## Alle können mitmachen - Du auch!

Mitmachen können alle, die in der VG-Aßling wohnen, arbeiten, einem Verein angehören, eine Schule oder einen Kindergarten besuchen. Bilde ein Team als Familie, mit Freunden oder im Verein und sammle möglichst viele Fahrradkilometer!

Anmeldung und weitere Infos unter:

<https://www.stadtradeln.de/vgem-assling>

[www.energieagentur-ebe-m.de/stadtradeln-2023](http://www.energieagentur-ebe-m.de/stadtradeln-2023)



STADTRADELN ist eine internationale Kampagne an der Kommunen weltweit teilnehmen. Ziel ist es Autofahrten zu ersetzen, einen Beitrag zum Energiesparen und Klimaschutz zu leisten, sowie ein Zeichen für mehr Radfahren in den Gemeinden zu setzen – und viel Spaß am Fahrradfahren zu haben!



Klima-Bündnis

Bitte vorsichtig fahren und immer ausreichend Abstand halten!

Beim Überholen von Radfahrenden gilt der verpflichtende Mindestabstand von 2 Metern außerorts und 1,5 Meter innerorts!





# Bauernhof-Radltour im Bairer Winkel

18. Juni 2023, 10 bis 16 Uhr

Interessante Einblicke in die örtliche Landwirtschaft  
im Landkreis Ebersberg

[www.BayerischerBauernVerband.de/ebersberg](http://www.BayerischerBauernVerband.de/ebersberg)



Nur bei guter Witterung  
Aktuelle Infos auf unserer Webseite



Bayerischer  
BauernVerband

**DECO&RAUM**  
Ihr Raumausstatter

Alles, was Ihr Zuhause schöner macht.

Bodenbeläge  
Gardinen  
und Vorhänge  
Sicht- und  
Sonnenschutz  
Polsterei  
Markisen



**DRINGEND GESUCHT:**

**Raumaustatter** (m, w, d)

bzw. Menschen mit handwerklichem Geschick, gerne  
auch QuereinsteigerInnen

**Deco&Raum**

Astrid und Niklas Stock GbR  
Bernauerstraße 8  
85567 Grafing b. München

Tel.: + 49 (0) 8092 42 60

Fax: + 49 (0) 8092 709 629

Mobil: + 49 (0) 172 734 7 137

E-Mail: [info@decoundraum.de](mailto:info@decoundraum.de)

[www.decoundraum.de](http://www.decoundraum.de)

## Bichler KFZ GmbH

Stelzenreit 1 • 85617 Aßling  
(am Ortsausgang Aßling in Richtung Rott)  
Tel: 08092 - 99 47 • Fax: 08092 - 59 60  
E-Mail: [bichler-kfz-gmbh@t-online.de](mailto:bichler-kfz-gmbh@t-online.de)



# Sorglos in den Urlaub starten!



**Dienstag,  
Donnerstag  
und Freitag:**

**HU  
hier im Haus**

## Urlaubs-Check jetzt!

### Inspektion/Kundendienst

Alle Arbeiten erledigen wir lt. Herstellerrichtlinien zu günstigen Konditionen.  
Wir verwenden ausschließlich Ersatzteile und Öle in **Erstausrüsterqualität**.

**Klima-  
Service**



**GARANTIE**

- ▶ Reparatur aller Fahrzeugtypen
- ▶ Abgasuntersuchung
- ▶ Reifen und Felgen
- ▶ Smart Repair
- ▶ Hagelschaden-Instandsetzung
- ▶ Getriebereparatur
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Achsvermessung
- ▶ TÜV-Instandsetzung
- ▶ Klimaanlage-Service
- ▶ Fahrzeuglackierung
- ▶ Hol- und Bringservice

[WWW.BICHLER-KFZ-GMBH.DE](http://WWW.BICHLER-KFZ-GMBH.DE)

## Bürgermeister Hans Fent

Tel.: 08092/81 94-45 - Mobil: 0176/722 999 07

E-Mail: [hans.fent@vg-assling.de](mailto:hans.fent@vg-assling.de)

**Bürgersprechstunde:** Bürgermeister Fent erreichen Sie **montags von 9 - 10 Uhr** und **donnerstags von 16 - 17 Uhr**.

[www.assling.de](http://www.assling.de)

## Aus dem Gemeinderat

*Bei Interesse: Die Original-Niederschriften der Sitzungsprotokolle können in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden.*

**Sitzung am 28.03.2023** – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

### **Antrag auf Baugenehmigung zur Aufstockung eines Zweifamilienhauses auf Fl.Nr. 2192/1 Gemarkung Aßling in Längholz**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben unter den Vorbehalten zu, dass auf dem Grundstück 5 Kfz-Stellplätze nachgewiesen und die erforderlichen Dienstbarkeiten zur nördlichen Garage, der wegemäßigen Erschließung, der Wasserversorgung und der Niederschlagswasserbeseitigung vorgelegt werden.

### **Antrag auf Baugenehmigung zum Abbruch von Gebäudeteilen sowie der Einzelgarage, Aufstockung des bestehenden Wohnhauses auf Erdgeschoss + 1. Stock, Neubau einer Doppelgarage mit angrenzenden Technikraum und energetische Gesamtanierung (Vollwärmeschutz) auf Fl.NR 1302/6 Gemarkung Aßling in Niclasreuth, Straßbergweg**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben vorbehaltlich des Nachweises zur gesicherten Wasserversorgung zu.

### **Sport- und Freizeitgelände Aßling**

#### **Vorstellung endgültiger Planungsstand Multifunktionsgebäude durch Planungsbüro Werner Ehrnsträßer**

Auf diverse Sitzungen im Gemeinderat und im Arbeitskreis wird verwiesen. Zuletzt wurde das Thema in einer nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 07.02.2023 behandelt. Die Anregungen bzw. Änderungswünsche von Seiten der Gemeinderatsmitglieder waren:

- Vergrößerung Gemeindesaal
- Verlegung Nebenzimmer/Toiletten Gaststätte
- Mehrzweck-/Gymnastikraum - Bauabschnitt 1
- Anzahl der Kabinen TSV - Bauabschnitt 1
- Aufwärm-/Nebenraum TSV - Bauabschnitt 1

Vom Planungsbüro wurden die Wünsche und Anregungen aus dieser Sitzung erneut in die aktuelle Planung eingearbeitet, dem Gemeinderat vorgestellt und Fragen beantwortet. Die aktuelle Planfassung wurde bereits mit dem Jugendpfleger für den Bereich der Jugendräume und einem Vereinsvertreter des TSV Aßling für die Vereinsräume abgestimmt.

Um die Fördermöglichkeiten zu prüfen, ist eine genehmigte Eingabepanung neben der bereits abgeschlossenen Bauleitplanung notwendig. Um eine Förderung durch den Bayerischen Landessportverband e.V. (BLSV) zu bekommen, muss der Verein als Bauherr auftreten. Daher ist die Eingabepanung als Bauherrengemeinschaft Gemeinde Aßling/TSV Aßling zu beantragen. Nach Erteilung der Baugenehmigung kann eine Förderung über den BLSV für die Räume des TSV Aßling, für die Jugendräume über den Kreisjugendring beantragt und geprüft werden. Zusätz-

lich sind die möglichen Verkaufserlöse für eine spätere Wohnbebauung auf dem derzeitigen Trainingsplatz des TSV Aßling zu eruieren. Anschließend wird die Finanzierung dem Gemeinderat vorgestellt und über das weitere Vorgehen entschieden. Insbesondere die Entscheidung über eine mögliche Gaststätte wird bis zu diesem Zeitpunkt zurückgestellt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat genehmigt den aktuellen Planunterlagen. Auf dieser Grundlage soll der Eingabeplan erstellt werden.

### **Vergabe der Brandschutzplanung**

Für die Brandschutzplanung liegt ein Angebot eines Architekturbüros vor. Das AHO (Heft 17) Angebot beinhaltet die Leistungsphasen 1 bis 4, Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung und Genehmigungsplanung. Auf das Honorarangebot werden 20 % Nachlass gewährt und 4 % Nebenkosten angesetzt. Ebenso wurde ein zusätzlicher Nachlass von 567,56 € netto gewährt. Das Honorarangebot schließt mit einer Bruttoangebotssumme von 9.192,75 €.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Planungsleistungen Phase 1 bis 4 an das Architekturbüro gemäß vorliegendem Honorarangebot mit einer Bruttoangebotssumme von 9.192,75 €.

### **Gemeindlicher Straßenbau; Sanierung Ortsstraße "Boschertweg"; Vergabe der Arbeiten**

2022 wurde der erste, von 3 Bauabschnitten der innerörtlichen Straßensanierung „Am Anger“ und Teilbereichen „Am Bergerfeld“ ausgeführt. Die Vergabe erfolgte durch eine beschränkte Ausschreibung. Der wirtschaftlichste Bieter war die Firma A, der Abstand zum Zweitbieter betrug etwa 12 %. Aufgrund des günstigen Ausschreibungsergebnisses wurde der Umfang der Ausbauarbeiten auf das Bergerfeld ausgedehnt. Nach Rücksprache mit der ausführenden Firma, erklärte sich diese bereit, den nächsten Bauabschnitt „Boschertweg“ zu den Einheitspreisen des Auftrages von 2022 auszuführen, trotz gestiegener Asphaltpreise und gestiegenen Personalkosten. Die Baufirma hat dies bereits schriftlich bestätigt. Die ausführende Firma garantierte eine Fertigstellung der Bauarbeiten bis Ende Juli 2023. Haushaltsmittel sind in Höhe von 150.000 € vorhanden. Nach überschlägiger Berechnung reichen die Haushaltsmittel für den geplanten Straßenabschnitt. Zusätzlich zum Straßenbau bis zur Kreuzung Eglseestraße soll der Containerstellplatz und die Parkplatzzufahrt Boschertweg asphaltiert und mit neuen Granitbordsteinen ausgebaut werden. Der Gehweg wird nur in diesem Bereich erneuert. Die Ausführung der Straßenbauarbeiten wird analog zu 2022, mit 10 cm Asphalttragdeckschicht und neuen Graniteinzeilern als Wasserführung erfolgen.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Straßenbauarbeiten „Boschertweg“ an die Firma A zu den Einheitspreisen des LVs und Vertragskonditionen 2022.

### **Kanalkonzept Aßling innerorts; Umbau des bestehenden Mischwasserkanalsystems in ein Trennsystem; Vergabe der Planungsleistungen**

Bereits 2016 wurden die Vorplanungen zum Umbau des bestehenden Mischwasserkanalsystems in ein Trennsystem im Ortskern von Aßling begonnen. Ein Ingenieurbüro wurde damals mündlich mit der Erstellung des Kanalkonzepts beauftragt. Mittlerweile liegt das Kanalkonzept vor. Der erste Bauabschnitt „Westlich Büchsenberg“ befindet sich derzeit im Bau. ▶

hdg-bavaria.com



■ **Scheitholzessel**  
von 15 bis 60 kW

■ **Hackschnitzelkessel**  
von 25 bis 800 kW

■ **Pelletkessel**  
von 10 bis 800 kW

■ **Kombikessel**  
für Scheitholz / Öl oder für Scheitholz / Pellet

■ **Wärme + Strom aus Holz**  
Energiekonzepte mit Holzvergasung



Ihr kompetenter HDG PARTNER



**Martin Hofmüller GmbH**

Meisterbetrieb für  
Heizung  
Sanitär  
Wärmepumpen  
Solaranlagen

**Service & Beratung**

Obstädt 11 • 85617 Assling • Telefon 0 80 92/95 19



**Raiffeisen Ware**  
RAIFFEISEN-VOLKSBANK EBERSBERG EG



**Erfrischung gefällig!**

Wir haben eine große Auswahl an  
Aufstell-Pools, Planschbecken  
und Zubehör.

Erhältlich so lange der Vorrat reicht.

**Raiffeisen Ware**

Baustoffe - Agrar - Markt - Brennstoffe  
Rosenheimer Str. 41, 85617 Aßling  
Tel. 08092 8584-0

[www.raiffeisen-ebersberg.de](http://www.raiffeisen-ebersberg.de)

Qualität und  
Kompetenz –  
Unsere Stärke!



**MICHAEL ORR**  
Malerfachbetrieb

Zuverlässig

Kompetent

Sympathisch

**Ihr starker Partner vor Ort**

- |                   |                       |  |
|-------------------|-----------------------|--|
| Fassadenanstriche | Dekorative Gestaltung |  |
| Innenanstriche    | Bodenbeläge           |  |
| Spachteltechniken | Verputzarbeiten       |  |
| Wandbeläge        | Lackierarbeiten       |  |

und vieles mehr

Telefon: 01520 / 2 66 22 77

E-Mail: [info@malerfachbetrieb-orr.de](mailto:info@malerfachbetrieb-orr.de)

[www.maler-orr.de](http://www.maler-orr.de)

Mühlweg 28 85617 Aßling

► Für die Planungsleistungen wurde durch das Ingenieurbüro A am 13.02.2023 ein Angebot nach HOAI vorgelegt: HOAI 2021, Honorartafel zu § 44 Abs 1, Honorarzone III (mittlere Anforderungen) Mindestsatz, 3 % Nebenkosten. Bei anrechenbaren Kosten von 25 Millionen Euro (reduziert wegen Obergrenze HOAI) ergibt sich eine Honorarsumme für die Leistungsphase 1 Grundlagenermittlung mit 2 % und der Leistungsphase 4 Genehmigungsplanung für das Wasserrechtsverfahren mit 2 % (reduziert von 5 % auf 2 %) von brutto 47.629,52 €. Die Leistungen wurden bereits erbracht.  
**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Planungsleistungen für das Kanalkonzept „Aßling innerorts“ an das Ingenieurbüro zu einem Bruttoangebotspreis von 47.629,52 €.

#### **Bauhof Aßling; Heizung; Vergabe der Planungsleistungen**

Für die Planungsleistungen der Heizungsanlage am Bauhof Aßling liegt ein Honorarangebot nach HOAI eines Ingenieurbüros vor. Die Kosten sind von der zu wählenden Variante abhängig. Das HOAI-Angebot beinhaltet die Leistungsphasen 1, 2, 3 und 5, 6, 7 und 8 (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereiten der Vergabe, Mitwirken bei der Vergabe, Objektüberwachung). Die anrechenbaren Baukosten wurden im Rahmen einer Kostenschätzung auf 100.000 € netto (Variante mit der Hackschnitzelanlage) festgelegt. Als Honorarzone wurde die Zone II Mindestsatz angenommen. Auf das Honorarangebot werden 4 % Nebenkosten angesetzt, ein Umbauschlag ist nicht vorhanden. Das Honorarangebot schließt mit einer Bruttoangebotssumme von 32.592,81 €. Die Umsetzung des Projekts ist für das Jahr 2023 geplant, jedoch abhängig von Lieferzeiten der Hersteller. Bei einer Beauftragung werden die Kosten für das Konzept in Höhe von 2.250 € angerechnet bzw. abgezogen. Das Ingenieurbüro ist bereits aus mehreren Projekten bekannt, und lässt eine gute Zusammenarbeit erwarten.  
**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Leistungsphasen 1, 2, 3, 5, 6 und 7 (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereiten der Vergabe, Mitwirken bei der Vergabe) an das Ingenieurbüro zum Angebotspreis von 20.832,52 € brutto.

#### **Bauhof Aßling; Ersatzbeschaffung; Arbeitskorb für Traktoren Im Produkt „Bauhof“ – Haushaltsstelle „Zusatzgeräte für Fahrzeuge“ wurde im Haushaltsjahr 2023 kein Ansatz geplant.**

Am 25.01.2023 wurde eine Betriebsbesichtigung durch die Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft in der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau durchgeführt. Dabei wurden diverse Mängel festgestellt. Unter anderem wurde der Hubarbeitskorb aus dem Jahr 1996 als nicht mehr betriebstauglich bemängelt. Eine weitere Verwendung und Verwertung durch Verkauf ist aus Sicherheitsgründen ausgeschlossen. Ein Hubarbeitskorb wird für den Zuschnitt der Bäume an Gemeindefahrstraßen, Räumung von Dachrinnen, Weihnachtsmarkt, Verkehrszeichenmontage etc. benötigt. Es wurden 2 Angebote für einen neuen Arbeitskorb eingeholt. Diese weisen eine Tragkraft von 200 kg auf und sind kompatibel mit beiden Traktoren. Die Lieferzeit beträgt ca. 2-3 Monate.

Firma A: 7.806,40 €

Firma B: 9.650,00 €

Zusätzlich werden zwei Sicherheitsgurte zur Absturzsicherung benötigt. Die Kosten hierfür belaufen sich auf 250 €.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt den Kauf des Hubarbeitskorbs der Firma A und der Sicherheitsgurte in Höhe von 8.056,40 €.

#### **Feuerwehrwesen;**

##### **Bestätigung des neugewählten Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Niclasreuth und dessen Stellvertreter**

Die Feuerwehrdienstleistenden der Freiwilligen Feuerwehr Niclasreuth wählten nach Ablauf der 6-jährigen Dienstzeit des 1. Kommandanten in einer vom Bürgermeister einberufenen Dienstversammlung am 03.03.2023 Herrn Tobias Teichner, wohnhaft in Niclasreuth, zum neuen 1. Kommandanten. Herr Tobias Teichner war vorher 6 Jahre als 2. Kommandant tätig. Zum stellvertretenden Kommandanten wurde Herr Marinus Hofmann, ebenfalls wohnhaft in Niclasreuth, gewählt. Die Amtszeit beträgt 6 Jahre und beginnt ab Bestätigung durch den Gemeinderat. Tobias Teichner hat die vorgeschriebenen Lehrgänge „Gruppenführer“ und „Leiter einer Feuerwehr“ bereits abgelegt. Marinus Hofmann muss noch den Lehrgang „Leiter einer Feuerwehr“ ablegen.

**Beschluss:** Der Gemeinderat bestätigt die Wahl von Herrn Tobias Teichner zum 1. Feuerwehrkommandanten und Herrn Marinus Hofmann zu seinem Stellvertreter. Marinus Hofmann muss innerhalb eines Jahres den vorgeschriebenen Lehrgang „Leiter einer Feuerwehr“ mit Erfolg ablegen.

##### **Bestätigung des neugewählten Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Pörsdorf und dessen Stellvertreter**

Die Feuerwehrdienstleistenden der Freiwilligen Feuerwehr Pörsdorf wählten nach Ablauf der 6-jährigen Dienstzeit des 1. Kommandanten in einer vom Bürgermeister einberufenen Dienstversammlung am 24.03.2023 Herrn Martin Berger, wohnhaft in Pörsdorf zum neuen 1. Kommandanten. Der bisherige langjährige 1. Kommandant Herr Ludwig Viehhauser trat nicht mehr zur Wahl an. Zum stellvertretenden Kommandanten wurde Herr Anton Loipfinger, wohnhaft in Gersdorf, gewählt. Herr Loipfinger ist bereits seit 2011 in dieser Funktion tätig. Die Amtszeit beträgt 6 Jahre und beginnt ab Bestätigung durch den Gemeinderat. Herr Berger muss noch die Lehrgänge „Gruppenführer“ und „Leiter einer Feuerwehr“, die für die Tätigkeit als Kommandant Voraussetzung sind, mit Erfolg ablegen.

**Beschluss:** Der Gemeinderat bestätigt die Wahl von Herrn Martin Berger zum Feuerwehrkommandanten und Herrn Anton Loipfinger zu seinem Stellvertreter. Herr Martin Berger muss innerhalb eines Jahres die vorgeschriebenen Lehrgänge „Gruppenführer“ und „Leiter einer Feuerwehr“ mit Erfolg ablegen.

#### **Abwasserbeseitigung;**

##### **Anpassung der Preise für die Annahme von Fäkalschlamm an der Kläranlage in Aßling**

Grubenentleerungsfirmen (Entsorgungen aus dem Gemeindegebiet) und Privatpersonen aus den Gemeinden Aßling, Frauenneuharting und Emmering können den Inhalt der Hausklärgrube an der Fäkalannahmestation in der Kläranlage in Aßling anliefern. Die Verwaltung berechnet für Anlieferungen aus Aßling und Frauenneuharting 15 €/m<sup>3</sup> und aus Emmering 25 €/m<sup>3</sup>.

Die Kostensätze wurden im Jahr 2003 festgesetzt. Aufgrund der gestiegenen Entsorgungs- und Energiekosten wurden die Preise neu berechnet und werden wie folgt vorgeschlagen:

Klärschlammlieferung aus den Gemeinden

Aßling und Frauenneuharting

25 €/m<sup>3</sup>

Klärschlammlieferung aus der Gemeinde Emmering

35 €/m<sup>3</sup>

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt, die vorgeschlagenen Preise für die Annahme von Fäkalschlamm an der Kläranlage in Aßling festzulegen. Die Änderung gilt ab dem 01.01.2023. ►

# Erich Krappatsch Malermeister

- Gestalten
- Renovieren
- Erhalten

- Malerarbeiten
- Lackierarbeiten
- Dekorative Raumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Vollwärmeschutz



Am Ölfeld 9  
85567 Aßling  
Tel 08092/ 4471  
Fax 08092/ 860387  
maler@krappatsch.net



## Fenster & Türen

Pörsdorf 31, 85617 Aßling  
Tel: 0 80 92 - 33 65 34  
Mobil: 0172 - 89 30 329  
info@hanslmayer-fenster.de  
www.hanslmayer-fenster.de



Fenster-Schorsch



## Josef Ziller & Sohn GmbH Bauunternehmung

85617 Lorenzenberg, Eichhofener Straße 6  
Telefon: 08092-1072, Mobil: 0172-814 66 12  
E-Mail: ziller-bernhard@t-online.de

Ihr Fachbetrieb seit 1863 für:  
Rohbau – Umbau – Ausbau – Planung

## Elektroinstallation Franco Skulina

- Meisterbetrieb -



Rotter Str. 18 Telefon: 08092 - 230 38 30  
85617 Aßling Mobil: 0170 - 998 52 57  
Email: info@elektro-skulina.de



Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten  
Zentralstaubsauger - Marmorplattenheizung - Antennen-, Sprech- und Alarmanlagen  
elektr. Sicherheitsprüfung nach VDE

[www.elektro-skulina.de](http://www.elektro-skulina.de)



# WIESER

Schreinerwerkstätte seit 1862

Wir geben Ihren  
(T)Räumen Gestalt

[www.schreiner-in-lorenzenberg.de](http://www.schreiner-in-lorenzenberg.de)

- Individueller Innenausbau
- Möbel & Schränke aller Art
- Küchen und Badmöbel
- Büroeinrichtungen
- Haustüren & Innentüren
- Fenster (Holz, Holz-Alu & Kunststoff)
- Holzböden & Parkett
- Altbausanierung

85617 Lorenzenberg / Aßling  
Telefon: 0 80 92 / 860 81-0  
info@schreiner-in-lorenzenberg.de



# ZIMMEREI EINZINGER

GmbH Gegr. 1903

MIT HERZ, HAND & VERSTAND

Pörsdorf 40 · 85617 Aßling · 08092 - 4671  
[www.zimmerei-einzinger.de](http://www.zimmerei-einzinger.de)



Zimmererarbeiten  
Holzbau aller Art  
Holzhäuser  
Innenausbau  
Sanierung  
Dachfenster  
Ziegel- und  
Betoneindeckung

DachKomplett  

### ► **Gemeindliche Finanzwirtschaft;**

#### **Prüfbericht des Bayerischen Kommunalen Prüfungsverband für die Jahre 2009-2016**

Von September 2019 bis Mai 2020 fand die überörtliche Prüfung der Jahresabschlüsse 2009 bis 2016 durch den Bayerischen Kommunalen Prüfungsverband (BKPV) statt. Schwerpunkt der Prüfung waren neben den Jahresrechnungen die vertraglichen Angelegenheiten sowie die kostendeckenden Einrichtungen. Die Prüfungsfeststellungen wurden mit dem Bürgermeister und der Verwaltung besprochen und im Prüfbericht festgehalten. Der Prüfbericht sowie die Stellungnahme der Finanzverwaltung wurden dem Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses vorgelegt und am 08.03.2023 besprochen.

**Beschluss:** Der Gemeinderat nimmt die Prüfungsfeststellungen und die diesbezüglichen Stellungnahmen der Finanzverwaltung zur Kenntnis.

#### **Breitbandausbau in der Gemeinde Aßling; Einstieg ins Bundesförderprogramm GF23**

In der Gemeinde Aßling sind gemäß der letzten Markterkundung noch 156 unterversorgte Adressen vorhanden, davon 119 mit einer Versorgung unter 30 Mbit/s (weißer Fleck). Diese Adressen können voraussichtlich mithilfe der neuen Gigabit-Richtlinie des Bundes gefördert ausgebaut werden. Die Förderquote beträgt dabei 90 % (50 % Bund, 40 % Kofinanzierung des Landes). Um diese Förderprogramm in Anspruch zu nehmen, muss eine aktuelle Markterkundung durchgeführt werden. Die Durchführung und Auswertung wird das bisherige Ingenieurbüro übernehmen. Die Kosten dafür sind vollständig über die Beratungsförderung des Bundes für Beratungsleistungen gedeckt. Die Gemeinde Aßling verfügt bereits einen gültigen Förderbescheid über Beratungsleistungen aus dem Breitbandförderprogramm 2021, welcher auch hier genutzt werden kann. Auf Grundlage dieser Markterkundung können die förderfähigen Adressen im Rahmen des aktuellen Graue-Flecken-Förderprogramms des Bundes eruiert werden, welche Basis der formellen Beantragung der Fördermittel zum Ausbau sind. Der Beschluss von der Sitzung am 28.02.23 bleibt vorerst noch bestehen, da die Förderrichtlinie des Bundes erst im April verabschiedet werden soll (falls sich noch Änderungen ergeben).

**Beschluss:** Die Gemeinde beschließt, ein Markterkundungsverfahren im Gigabit-Förderprogramm des Bundes 2023 durchzuführen und im Anschluss einen entsprechenden Förderantrag zu stellen. Hierfür wird das bisherige Ingenieurbüro beauftragt.

### **Informationen**

#### **• Kanalisation „Westlich Büchsenberg“**

Die Bauarbeiten haben termingerecht begonnen, und laufen, zwar etwas langsamer als gedacht, dafür aber stetig weiter. Die beiden Kanäle (Schmutz- und Regenwasserkanal) sind bereits bis über die Kreuzung zum Büchsenberg verlegt. Derzeit in Kanaltiefen von etwa 4 m. In Kürze werden die ersten Hausanschlüsse gebaut. Aktuelle Problematik: viele Kabel- und Rohrkreuzungen mit ungenauen Lageplänen, außerdem teilweise sehr harter, steinhaltiger Lehmboden. Die Baustelle liegt noch im Zeitplan, trotz der vielen Leitungsquerungen. Bisher wurden etwa 100 m<sup>3</sup> Asphaltfräsgut und Erdaushub mit Verdacht auf teerhaltige Bestandteile in der Kläranlage ordnungsgemäß zwischengelagert und dort beprobt. Bei Vorlage der Analytikergebnisse kann das Material entsorgt werden, je nach Einstufung. Ganz aktuell wurde

durch eine Fachfirma eine Analytik für Aushubmaterial vorgelegt, das in einer Kiesgrube zwischengelagert wurde. Die Ergebnisse weisen erhöhte PAK Werte auf, d. h. einzelne Teerbrocken befinden sich im Aushub. Dieses Haufwerk muss auf eine geeignete Deponie gebracht und ordnungsgemäß entsorgt werden. Mit dem Straßenbauamt wird derzeit verhandelt, ob hier eine Kostenbeteiligung zu erwarten ist, wir gehen aber eher von keiner Kostenbeteiligung aus (Verursacherprinzip). Die Kosten belaufen sich auf ca. 25.000 € Netto (unverhandelt). Das Nachtragsangebot liegt noch nicht vor, soll aber in der nächsten Gemeinderatssitzung behandelt werden.

#### **• Verkehrsberuhigungsmaßnahmen Eichhofener Straße Lorenzenberg**

Die Verkehrsberuhigungsmaßnahmen in der Eichhofener Straße wurden gemäß Gemeinderatsbeschluss durch den Bauhof ausgeführt. Bereits nach wenigen Tagen wurden, laut Meldungen der Anwohner einige Pfosten abgeschraubt und in die Vorgärten geworfen. Die Pfosten werden jetzt durch Schrauben zusätzlich gegen unbefugtes Entwenden gesichert. Die Gesamtkosten betragen ca. 500 €.

#### **• Kanalkonzept Aßling Bauabschnitt 2 „Glonner Straße-Schwartlinggraben“**

Aufgrund der aktuellen Schwellenwerte für die Vergabe von Planungsleistungen wird derzeit ein sogenanntes VGV Verfahren nach der „Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge“ durchgeführt. Dabei wurden 8 geeignete Ingenieurbüros zur Teilnahme und Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebote werden dann mittels einer Bewertungsmatrix gewertet. Die Vergabe der Planungsleistungen soll in der Gemeinderatssitzung am 25.04.2023 beschlossen werden.

**• Nach Abschluss des Trassenauswahlverfahrens 2022** wird es im Planungsabschnitt Grafing-Ostermünchen einen planungsbegleitenden Dialog geben. Bürgermeister Hans Fent wurde dazu eingeladen und darum gebeten, zwei weitere Personen zu benennen, welche die Anliegen der Gemeinde Aßling im Dialogforum vertreten. Bei der Auswahl der Mitglieder gibt es keine Vorgaben, dies können somit Interessengruppen wie z. B. Bürgerinitiativen sein. Folgende Vertreter wurden festgelegt:

Bürgermeister Hans Fent (Stellvertretung Zweiter Bürgermeister Ernst Sporer-Fischbacher)  
Gemeinderatsmitglied Konrad Eibl (Stellvertretung Dritter Bürgermeister Sebastian Brilmayer)  
Andreas Brandmaier (Stellvertretung Miriam Nilges)

• Ein Mitarbeiter der Technischen Bauverwaltung informiert über den aktuellen Stand zum Thema **Radweg Aßling – Emmering**. Aktuell ist kein Geld im Haushalt eingestellt. Die Planungsbüros, die ein Angebot abgegeben haben, werden über die aktuelle Lage informiert und im Herbst 2023 nochmal gefragt, ob das Angebot noch Gültigkeit hat. Für das Haushaltsjahr 2024 sollen die Planungskosten von ca. 60.000 € wieder prozentual auf die Gemeinden Aßling und Emmering verteilt und aufgenommen werden.

• 2020 wurde mit der Erfassung und Erstellung des **gemeindeeigenen Baumkatasters** begonnen. Beauftragt wurde ein örtlicher zertifizierter Baumpfleger und Baumkontrolleur. Mittlerweile wurden alle Bäume an öffentlichen Gebäuden wie Schulen, Bahnhof, Friedhof etc. ins Kataster aufgenommen. Für dieses Kataster wurde in RIWA Gis ein zusätzliches Modul eingeführt. Hier kann der aktuelle Zustand abgerufen werden. ■



## Theatergemeinde

Freitag, 9. Juni, 19:30 Uhr

### „Romeo und Julia“

Ballett in drei Akten nach William Shakespeare,  
Choreographie John Cranko, Musik Sergej S. Prokofjew  
Nationaltheater

Abfahrt ab Aßling um 18 Uhr

Die Theatergemeinde sucht ab der neuen Saison (ab Sept./Okt.)  
noch neue Mitglieder. Bei Interesse einfach melden bei  
Andrea Brüll: [abruell67@gmail.com](mailto:abruell67@gmail.com) oder **Tel. 0176/78974236**.

## Jugendsozialarbeit an der Mittelschule Aßling



**Viktor Wahlandt**, Dipl.-Sozpäd. (FH), Familienberatung,  
Krisenintervention, Erlebnispädagogik

Persönlich erreichen Sie mich unter **Tel. 0172-7179075**  
oder zu meinen **Sprechzeiten** im Büro der Jugendsozialarbeit  
**vormittags von 8:30 - 12:30 Uhr** und **nach Vereinbarung**.

**Mein Büro** ist im 1. Stock der Grundschule, Schulstr. 1-3,  
85617 Aßling, **Tel. 08092-8683677**, Fax 08092-8683678

**Meine E-Mail-Adressen** lauten: [jas@schule-assling.de](mailto:jas@schule-assling.de)  
oder [viktor.wahlandt@vg-assling.de](mailto:viktor.wahlandt@vg-assling.de)

# Salonorchester Melange



## Benefizkonzert

für den Orgelbauverein Aßling

Kaffeehausnachmittag mit dem Salonorchester Melange

Am Sonntag 2. Juli ab 14 Uhr im Pfarrzentrum Aßling.

Ein gemütlicher Nachmittag mit Kaffee, Kuchen und  
„Perlen der Salonmusik“.

Das Programm reicht von gefühlvollen Walzern bis zu  
altbekannten Schlagern der goldenen 1920er Jahre.

Der Eintritt ist frei – wir freuen uns über Spenden  
für den Orgelbauverein

# KFZ SCHWEIGER

## Meisterfachbetrieb



**Wir suchen für  
unser junges Team**

## KFZ-Mechatroniker/in in Voll-/Teilzeit

**Bewerbungen per Mail oder  
persönlicher Abgabe**



Am Holzbichl 4  
85617 Aßling

Tel.: 08092/1000  
Mail: [info@kfz-schweiger.de](mailto:info@kfz-schweiger.de)

Mo. – Do.: 07:45 – 17:30  
Fr.: 07:45 – 15:00

[www.kfz-schweiger.de](http://www.kfz-schweiger.de)

## Baustelle Kanalisation „Westlich Büchsenberg“ verzögert sich

Mitte Februar 2023 startete die Baustelle „Westlich Büchsenberg“ termingerecht. Das vorhandene Mischwasserkanalsystem wird durch ein Trennkanalsystem (bestehend aus Regenwasserkanal und Schmutzwasserkanal) ersetzt. Dadurch wird eine Entlastung der Kläranlage und des bestehenden, bereits überlasteten, Kanals erreicht.

Leider verzögert sich die Baustelle um einige Wochen, da sich verschiedene, unvorhergesehene Schwierigkeiten im Laufe der Bauarbeiten ergaben. Somit kann das ausführende Unternehmen den Zeitplan nicht einhalten. Gründe sind, dass zum Teil der anstehende Boden fester als erwartet war, viele im Boden liegende Leitungen gesichert und umgelegt werden mussten, da hier die Lage der Leitungen mit den Plänen der Versorgungsträger nicht immer übereinstimmte. Dazu kam noch die ungünstige Witterung im April und Mai, denn das regnerische Wetter machte allen einen Strich durch die Rechnung. Eine Verstärkung der Baustelle ist aufgrund der beengten Platzverhältnisse, Umleitungen und des vorbestimmten Bauablaufes leider nicht sinnvoll.

Der weitere Bauablauf ist wie folgt vorgesehen: Bis etwa Mitte Juli 2023 dauern die Arbeiten in der Grafinger Straße noch an. Der Kanalbau wird ab Mitte Juni 2023 in die Eichenstraße kommen, anschließend werden in der Grafinger Straße noch die Verlegung der Wasserleitung, Pflaster- und Asphaltierungsarbeiten stattfinden. Die Bauverwaltung erwartet eine Freigabe des Verkehrs in der Grafinger Straße für Ende Juli 2023. Alle betroffenen Anlieger können nach wie vor zu Ihren Grundstücken fahren.

Aufgrund der allgemeinen Verzögerungen ist auch das vorgesehene Bauende dieses Jahr nicht sicher. Die ausführende Baufirma, Planungsbüro und die Verwaltung werden jedoch alles versuchen, um die Einschränkungen für die Bürger möglichst gering zu halten und die Fertigstellung der Baumaßnahme bis Ende Dezember 2023 zu realisieren. Gleichzeitig bedauern alle die Unannehmlichkeiten, die mit dieser Verzögerung zusammenhängt.

**Bei Fragen oder Problemen** wenden Sie sich bitte an die Bauverwaltung unter Telefon **08092/8194-42 oder -43 oder -68**.

## Boschertweg in Aßling wird bis Ende Juni saniert

Seit 22. Mai 2023 läuft die große Sanierungsmaßnahme „Boschertweg“, die aufgrund des desolaten Straßenzustandes dringend notwendig geworden ist. Per Flyer wurden die Anwohner von der Verwaltung über die Baumaßnahmen informiert, die in zwei Bauabschnitten geplant sind. Der 1. Abschnitt dauert aller Voraussicht nach bis 5. Juni 2023 und zwar ab Haus Nr. 1 (Pizzeria „La Piazzetta“) bis zur Kurve Ecke Haus Nr. 9 – vorerst mit einer halbseitigen Sperrung der Straße. Anschließend muss der Abschnitt für rund eine Woche komplett gesperrt werden. Gleich anschließend (vermutlich ab 12.06.2023) folgt der 2. Bauabschnitt von Haus Nr. 10 a bis zu Haus Nr. 17. Auch hier soll es erst eine zweiwöchige halbseitige Sperrung geben, die mit einer einwöchigen Vollsperrung ihren Abschluss findet.

„Bis voraussichtlich Ende Juni 2023 dauern die Sanierungsmaßnahmen an“, informiert Bürgermeister Hans Fent. **Für weitere Fragen steht die Technische Bauverwaltung unter 08092/8194-42 zur Verfügung.**



## Verdiente Feuerwehrler bei Feierstunde geehrt und verabschiedet

Im Rahmen einer Feierstunde wurden kürzlich zahlreiche Frauen und Männer für ihren ehrenamtlichen Dienst bei den Freiwilligen Feuerwehren von Walter Brilmayer, Stellvertreter des Landrates, sowie Kreisbrandrat Andreas Heiß geehrt. In der Verwaltungsgemeinschaft Aßling wurden folgende Personen für ihren aktiven Einsatz ausgezeichnet und in Anwesenheit von Aßlings Bürgermeister Hans Fent und Markus Wimmer, 2. Bürgermeister von Frauenneuharting, in den Fokus gerückt.



Für 25 Jahre: Michael Buchner (Pörsdorf), Alexander Bauer, Martin Bürgmayer, Tobias Loipfinger (alle Frauenneuharting) sowie Leonhard Röllnreiter (Niclasreuth).



Für 40 Jahre: Anton Huber, Martin Hofmüller, Hans Ostermaier (alle Pörsdorf) Johann Neumayr (Frauenneuharting), Franz Koller, Franz Strasser (beide Niclasreuth)



Verabschiedet wurden Manfred Robeis (ehemaliger Kommandant in Niclasreuth) und Ludwig Viehhauser (ehemaliger Kommandant in Pörsdorf).

**Die nächste telefonische Sprechstunde der Aßlinger Behindertenbeauftragten**  
**Marianne Künzel: Donnerstag, 15. Juni, 16 - 17 Uhr**  
**unter 08092 -15 41**



# Hofladenwanderung



## Wanderung ab Pörsdorf zu verschiedenen Hofläden

In den Läden kann auf dem Weg eine Brotzeit gekauft werden.  
Dauer etwa 2 Stunden.

**biologisch, regional, saisonal**  
Sie sind herzlich eingeladen mitzuwandern!

Wann: Samstag, 24. 6. 2023, 14:00 Uhr  
Wo: Pörsdorf, Bushaltesthäuschen  
Details: <https://gruenlink.de/2atc>



Ortsverband Aßling -  
Emmering - Frauenneuharting  
[www.gruene-assling.de](http://www.gruene-assling.de)



## ZAHLEN DATEN FAKTEN Juni 2023



### Wasserverbrauch im Alltag

Nur **2,5% der globalen Wasservorräte** bestehen aus **Süßwasser**. Davon kann der Mensch lediglich **auf 0,3% zugreifen** und dies nutzen.<sup>1</sup>

In Deutschland sind wir im Vergleich zu anderen Ländern in komfortabler Lage: Wir haben **ausreichend Quellen** und somit Zugang zu **sauberem und trinkbarem Wasser**. Wassersparen ist trotzdem „in“: **Seit 1991** ist die **Trinkwassernutzung** um 23 Liter auf **121 Liter pro Kopf/Tag gesunken**.<sup>2</sup>

Nimmt man jedoch **Industrie und Agrarwirtschaft** hinzu, hat **jede\*r Deutsche** einen **Wasserfußabdruck** von **5.288 Litern/Tag**, was etwa **25 Badewannenfüllungen täglich** entspricht.

Rund die  **Hälfte** dieser Summe wird – oft in **Form von virtuellem Wasser** – über ausländische Produkte importiert. **Deutschland führt** damit, obwohl es in einer wasserreichen Region der Erde liegt, **jedes Jahr 79,5 Mrd. Kubikmeter Wasser ein**.<sup>3</sup>

In den meisten Lebensmitteln und Produkten, die wir täglich nutzen, steckt jede Menge virtuelles Wasser: In **einem Kilo Rindfleisch** stecken z. B. rund **15.500 Liter virtuelles Wasser**, in **einem Kilo Tomaten 110 Liter**.<sup>4</sup>



<sup>1</sup> [www.swb.de/ueber-sw/magazin/wohnen/wasser-sparen](http://www.swb.de/ueber-sw/magazin/wohnen/wasser-sparen)  
<sup>2</sup> [www.umweltdatensystem.de/themen/wasser/wasser-bewirtschaften/wassersparen](http://www.umweltdatensystem.de/themen/wasser/wasser-bewirtschaften/wassersparen)

<sup>3</sup> [www.wf.de/themen-projekte/fluesse-senken/wasserverbrauch/wasser-fussabdruck](http://www.wf.de/themen-projekte/fluesse-senken/wasserverbrauch/wasser-fussabdruck)  
<sup>4</sup> [www.neuers بوتسcheidung.de/blog/virtuelles-wasser-so-durstig-sind-unsere-produkte](http://www.neuers بوتسcheidung.de/blog/virtuelles-wasser-so-durstig-sind-unsere-produkte)

# BÜCHERLADEN

lesen schreiben basteln schenken

Der **Sommer** kann kommen!



Mit wunderbaren **Gartenbüchern**, fesselnden **Romanen** und wieder mit

spannenden **Reiseführern!**



**Lecker, lecker!**

Neue **Rezepte**: zum Beispiel aus den Weber-**Grillbüchern!**



Spaß mit Farbe:  
**Neue Mal-Workshops**  
Jetzt anmelden!

**Öffnungszeiten:** täglich von 9-13 Uhr und von 15-18 Uhr, Samstag von 9-13 Uhr

## BÜCHERLADEN ABLING



Bahnhofstraße 25 · 85617 Aßling  
Tel: 08092 - 852722 oder  
Signal/WhatsApp: 0178-1102968  
E-Mail: [ladenassling@gmail.de](mailto:ladenassling@gmail.de)

**Regional einkaufen rund um die Uhr:**

[www.buecherladen-assling.de](http://www.buecherladen-assling.de)

1 Mio. Bücher portofrei am nächsten Tag bei uns im Abholfach!



## Petersfeuer

**Am Freitag, 30. Juni**, findet unser Petersfeuer unter der Leitung der LF8 Freunde Aßling statt. Es beginnt um **18:30 Uhr** auf der altbekannten Wiese über dem Stockschützenplatz. Wir werfen den Grill an! Es wird alternativ auch eine vegetarische Option geben. Bei der vielfältigen Getränkeauswahl ist mit Sicherheit für jeden was dabei. Wir freuen uns sehr auf Euer zahlreiches Erscheinen!  
*Eure LF8 Freunde Aßling*

👉 *Aus organisatorischen Gründen nehmen wir in diesem Jahr keine Holzspenden an und bitten auch davon abzusehen, Holz oder Gartenabfälle an der Feuerstelle abzuladen. Falls es in Strömen regnen und stürmen sollte, verschiebt sich das Petersfeuer auf Sonntag, 2. Juli, – gleiche Uhrzeit, gleicher Ort.*

## Neubürgerempfang am 1. Juli in Aßling

Am Samstag, 1. Juli, lädt die Gemeinde Aßling zusammen mit dem Förderverein für Kinder, Jugendliche und Familien Aßling e.V. zum Neubürgerempfang in den Gemeindesaal, Kirchplatz 1, ein. Wer seit Juli 2022 in die Gemeinde Aßling zugezogen ist bzw. seit Juli 2022 Nachwuchs bekommen hat, trifft sich von 15 - 17 Uhr bei Kaffee und Kuchen und kalten Getränken in ungezwungener Runde, kann sich kennenlernen und mehr über die Gemeinde Aßling erfahren. Spielsachen für die Kleinen sind vorhanden. Bürgermeister Hans Fent sowie die Senioren- und



Jugendsprecher der Gemeinde freuen sich auf zahlreiche Gäste.

## Ferienprogramm 2023

**Wer will? Wer hat Ideen? Wer hilft mit?** Wir suchen wieder engagierte HelferInnen für unser Ferienprogramm. Spaß, Unternehmungen, Basteln, Malen, Kochen, Sporteln oder was Neues gezeigt bekommen – unsere Kinder freuen sich auf Abwechslung und Herausforderungen 😊 Ab 1. Juli steht das Programm unter: <https://foerderverein-kjf-assling.de/ferienprogramm> parat. Anmeldungen möglich ab Samstag, 15. Juni, 8 Uhr

## „Lass Leichtigkeit und Freude in dein Leben“

Zu diesem Thema hält die Aßlinger Lachyoga-Trainerin Andrea Scheller am **Samstag, 10. Juni**, von 10 - 12 Uhr im kath. Pfarrzentrum Aßling einen interaktiven Impulsvortrag. Die Energie folgt unserer Aufmerksamkeit. Hier erfahren Sie, wie Sie die Verantwortung für ihr Wohlbefinden in die eigene Hand nehmen können, unabhängig davon, was im Außen ist. Teilnahmegebühr: 10 Euro

Zum gleichen Thema bietet Andrea Scheller einen **Kurs** an, der am **Mittwoch, 14. Juni**, startet und insgesamt fünf Termine umfasst, jeweils mittwochs von 9 - 10.30 Uhr im Pfarrzentrum. Mit Impulsen aus dem Lachyoga, ergänzt durch Körperübungen, Meditationen u.v.m., betreiben wir in einer Gruppe Gleichgesinnter mit Freude und Spaß aktive Gesundheitsprävention. Das ganzheitliche Training bringt wieder mehr Leichtigkeit und Gelassenheit in unseren Alltag. Teilnahmegebühr: 55 Euro

Anmeldungen bitte über das katholische Bildungszentrum Ebersberg, [www.kbw-ebersberg.de](http://www.kbw-ebersberg.de), Tel. 08092 850 790

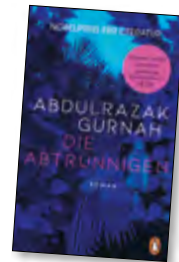


## Neue Bücher in der Gemeindebücherei

### Abdulrazak Gurnah: Die Abtrünnigen

► Roman

Inmitten von politischen Umwälzungen und Aufständen gegen die Kolonialherren im Sansibar der 1950er Jahre wachsen die Geschwister Amin, Rashid und Farida auf. Amin verliebt sich in Jamila, doch ihre Verbindung zerbricht schon bald am Widerstand seiner Familie. In den Wirren der Revolution trennen sich auch die Lebenswege der Brüder. Rashid beginnt ein Studium in London und muss erfahren, wie man dort noch immer über „Menschen wie ihn“ denkt. Daher lässt ihn das Schicksal von Amin und Jamila nicht los, und er begibt sich auf eine Spurensuche, die ihn tief in die afrikanische Kolonialgeschichte führt – bis hin zu dem Geheimnis um Jamilas Familie.



### Maja Lunde: Der Traum von einem Baum

► Roman



Spitzbergen 2110: Weit im Norden, tief in den Bergen, liegt eine Schatzkammer, die mit Pflanzensamen aus aller Welt gefüllt ist. Tommy wächst in dieser sonst kargen, gnadenlosen Landschaft auf, mit seinen zwei Brüdern und seiner Großmutter – der Hüterin des Saatguts. Als wichtigste Lebensweisheit gibt sie ihm mit: In einer großflächig zerstörten Welt ist die Saatgutkammer ein Schatz, der mit allen Mitteln beschützt werden muss. Tommy soll diese Aufgabe später von seiner Großmutter übernehmen. Die drei Brüder und ihre Großmutter sind vereint in der Hoffnung, dieses letzte Band zwischen Mensch und Natur behüten zu können.

### Matt Haig: Die Mitternachtsbibliothek

► Roman

Stell dir vor, auf dem Weg ins Jenseits gäbe es eine riesige Bibliothek, die mit all' den Leben gefüllt ist, die du hättest führen können. Alles, was du jemals bereut hast, könntest du ungeschehen machen. Genau dort findet sich Nora Seed wieder, nachdem sie aus lauter Verzweiflung beschlossen hat, sich das Leben zu nehmen. An diesem Ort zwischen Raum und Zeit, an dem die Uhrzeiger immer auf Mitternacht stehen, hat sie plötzlich die Möglichkeit, all' das zu ändern, was sie aus der Bahn geworfen hat. Aber kann man in einem anderen Leben glücklich werden, wenn man weiß, dass es nicht das eigene ist?



### Die Öffnungszeiten der Bücherei:

Dienstag	9 - 12 Uhr	►	Donnerstag	16 - 19 Uhr
Freitag	14 - 17 Uhr	►	Samstag	10 - 12 Uhr



## Die kfd Aßling lädt herzlich ein:

zum Ausflug nach **Höglwörth**, am **Montag, 26. Juni**, Abfahrt um 10 Uhr an der Linde, Rückkehr am frühen Abend. Anmeldung bis 18. Juni bei Heidrun Fent, Tel. 08092-32 414



## Endlich wieder Musikifest!

Am 12. Mai feierten die Berger Spatzen endlich wieder ein Musikifest. „Tierisch“ ging es dort zu: Mit Orffinstrumenten, Tänzen und Liedern gestaltete unsere Musiklehrerin Michi Anetzberger in Zusammenarbeit mit dem Kindergarten eine musikalische Reise durch die Tierwelt auf den verschiedenen Kontinenten. Auf spielerische Weise wurde den Vorschulkindern die Notation mit Instrumenten nähergebracht: Riesenschlangen, Elefanten und Kakadus wurden rhythmisch dargestellt.



Unter anderem begleiteten sie ganz zart ein Lied aus Asien: „Gong nam zao“ und tanzten zu einem bayrischen Lied. Die „Miniclubkinder“ und „Mäuse“ spielten verschiedene Rollen zum „Hoppelhasen“, „Tausendfüßler“ und Spatzenlied. Zu den Kindern durften auch einige Eltern die Lieder mit Instrumenten begleiten.

Nach der Aufführung stärkten sich alle am reichhaltigen Fingerfood-Buffer. Damit es nicht langweilig wurde, gab es verschiedene Spielstationen. Es war ein gelungenes Fest. Danke an alle fleißigen HelferInnen!

ab **99€**  
komplett mit  
Einstärkengläsern

Bahnhofstraße 19 • 85617 Aßling • Tel. 08092-708367



+ **Unsere SUN Aktion.**

Bei diesen Hammerpreisen scheint die Sonne das ganze Jahr!

**GALAXA**  
EINSTRÄKENGLÄSER

**Optik Pipahl** Inh.: Petra Pipahl

www.optik-pipahl.de • Dienstag - Freitag: 9-12 Uhr und 15-18 Uhr

**DJ KERSCHE 3000**

# PARTY

## JUGENDDISCO

17 Juni, 2023  
19:00 - 23:00 Uhr  
Lorenzenberg im DGH Dorfgemeinschaftshaus

**EINTRITT 2€**  
**AB 12 JAHREN**

foerderverein-kjf-assling.de

**Jetzt neu!**

Die Kobold Servicestation für Perfektion in Sauberkeit.

### DIE KOBOLD FAMILIE FÜR EIN SAUBERES ZUHAUSE

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold-Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause!

Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen Beratungstermin!

- ✓ Persönliche und individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service-Checks
- ✓ Testen der Kobold-Produkte

**Nutzen Sie die Frühjahrs-Angebote noch bis zum 25. Juni 2023!**

Ihr persönlicher Ansprechpartner in Aßling,  
Bruckmühl, Feldkirchen-Westerham,  
Ostermünchen und Tuntenhausen

**Werner Oest**  
werner.oest@kobold-kundenberater.de  
Mobil: 0176 24 72 1266

**VORWERK**

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 - 37, D-42270 Wuppertal

## Erfolgreiche Benefizveranstaltung für die Aßlinger Tafel



Am 21. April war es endlich soweit, und es war ein voller Erfolg: Das Benefizkonzert für die Tafel! Wie mehrfach berichtet, benötigt die Tafel dringend einen neuen Kühltransporter, der nur mithilfe von Spenden angeschafft werden kann. Die Benefizveranstaltung und die im Vorfeld veröffentlichten Spendenaufrufe sollten hierfür Aufmerksamkeit schaffen. Das ist gelungen.

**Die Broadwiesnusi & friends spielten unermüdlich und sorgten für die richtige Wirtshausstimmung.**



**De Stianghausratschn alias Roswitha Spielberg** (oben) bot Erfrischendes und Nachdenkliches mit Augenzwinkern.



**Andrea Geis als RoseNeu** (rechts) begeisterte mit ihren Edith Piaf-Songs.



**Wichtiger Programmpunkt: die Scheckübergabe; v. li.: Sabine Küpferling, Bernhard Failer (VR Bank), Isabell Bodmayer und Dana Friedrichs (Hofmann & Vratny), Susanne Dorsch, Landrat Robert Niedergesäß.**

Für eine schöne und gemütliche Atmosphäre im vollen Saal des Gasthof Bruckhof sorgte die Broadwiesnusi mit Gästen; Andrea Geis als RoseNeu und De Stianghausratschn gestalteten mit ihren musikalisch-kabarettistischen Programmen einen äußerst unterhaltsamen und kurzweiligen Abend. Alle auftretenden Künstlerinnen verzichteten für den guten Zweck auf ihre Gagen.

Eröffnet wurde der Abend vom Schirmherrn der Tafel, Landrat Robert Niedergesäß, der unsere wertvolle Arbeit, auch für den sozialen Zusammenhalt in der Gesellschaft und das gemeinsame Anpacken in der Gemeinde, hervorhob. Er dankte unseren HelferInnen für ihr langjähriges Engagement, besonders den Vorstandsvorsitzenden Sabine Küpferling und Susanne Dorsch. Letz-

teren wurden symbolische Schecks über großzügige Spenden überreicht, und zwar von der Firma Hofmann & Vratny, vertreten durch Isabell Bodmayer und Dana Friedrichs, sowie von der Raiffeisen Volksbank Ebersberg, vertreten durch Bernhard Failer.

Diese und zahlreiche weitere Spendeneingänge, u. a. vom SZ-Adventskalender, von der Firma PE Tec, dem KFZ Prüfzentrum Rosenheim, dem Lions Club, der Michael Berger Stiftung und vielen Privatpersonen machen es nun möglich, dass unser neuer Kühltransporter kostendeckend angeschafft werden kann. Auch benachbarte Tafeln (Ismaning, Steinhöring) beteiligen sich mit einer Spende an der Anschaffung. Das Auto kommt auch ihnen zugute, wenn große Mengen Lebensmittel abgeholt und weiter verteilt werden.

Für die großartige Unterstützung danken wir allen Spendern und Veranstaltungsbesuchern wie auch dem Gasthof Bruckhof recht herzlich!

## Kinder- und Fahrzeugsegnung

Für Bulldog, Bobby Car, Roller, Laufräder, Fahrräder sowie deren Fahrer und Fahrerinnen findet

**am Sonntag, 25. Juni,**  
**nach dem 8:30 Uhr Gottesdienst**  
in Dorfen die Segnung statt.



Auch dieses Jahr besucht uns wieder ein Klinik-Clown. Anschließend gibt es Kuchen. Der Erlös der Spenden kommt wie immer den Klinik-Clowns zugute.



## 1.500 Euro für First Responder

Am 6. Mai spielte die Broadwies'n Musi & Friends im Gasthaus Hilscher für unseren First Responder auf. Bei freiem Eintritt ging der Hut unter den Gästen rum, um Spenden für das neue Einsatzfahrzeug zu sammeln. Zusammen mit dem großartigen und spendierfreudigen Publikum, den Wirtsleuten Heidi und Erich Hilscher und der Fa. Richard Posch GmbH in Aßling konnten so stolze 1.500 € für die ehrenamtlichen Lebensretter der Feuerwehr Aßling gespendet werden.

Wir sind überwältigt und bedanken uns ganz herzlich für diese großartige Unterstützung. A' herzlich's vergelt's Gott!



**Von links: Stv. Kommandant Stefan Peetz, Broadwies'n Musi Rosmarie und Thomas Gackstatter und Vorsitzender Michael Hilger**



[www.rvts.de](http://www.rvts.de)

**Reitunterricht** für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

**Voltigieren** für Kinder ab 6 Jahren

**Therapeutisches Reiten**  
Wir sind eine vom Deutschen Kuratorium für Therapeutisches Reiten anerkannte Einrichtung.

Mitterweg 31 • 85617 Aßling  
E-Mail: [info@rvts.de](mailto:info@rvts.de)  
Mobil: 0172 / 86 70 000



**RVTS Zentrum Aßling**



**Baumpflege Burges**

FLL-zertifizierter Baumkontrolleur

- Kontrolle, Gutachten
- Auslichtung / Einkürzung
- Kronensicherung
- schwierige Fällungen mit Seilklettertechnik
- Häckseln / Wurzelstockfräsen

Telefon > 08092 - 86 83 152 Mobil > 0170 - 280 39 96  
[info@baumpflege-burges.de](mailto:info@baumpflege-burges.de)



**Beratungs- und Coachingpraxis**  
für Einzelpersonen, Paare, Familien und Organisationen

**Gabi Reichhelm**  
Diplom-Sozialpädagogin, Familien- und Paartherapeutin

**Kontakt:** Tel. 08065 - 906 92 88, Handy: 0170 - 204 17 61  
**E-Mail:** [gabi.reichhelm@gmail.com](mailto:gabi.reichhelm@gmail.com)  
**Ort:** Praxis für Prävention und Therapie Carola Spiegel  
85617 Aßling, Bahnhofstraße 43



**ERGOTHERAPIE**  
**KRISEN BEGLEITUNG**  
**GESUNDHEITS COACHING**

Praxis für  
**PRÄVENTION & THERAPIE**

**CAROLA SPIEGL**  
Bahnhofstr. 43, 85617 Aßling  
Tel: 08092/250 93 41  
eMail: [info@praxis-assling.de](mailto:info@praxis-assling.de)  
[www.praxis-assling.de](http://www.praxis-assling.de)



**Kanzlei Geißinger**

**Petra Geißinger**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

**Alles rund um Minijob**

- Was sollte beim Minijob geregelt werden?
- Habe ich beim Minijob Anspruch auf Urlaub?
- Bekomme ich Lohnfortzahlung, wenn ich krank bin?
- Was passiert, wenn ich mehr als 450,00 €/Monat verdiene?

Ich berate, vertrete Sie und prüfe und erstelle gerne Minijob-Verträge!


[www.kanzlei-geissinger.de](http://www.kanzlei-geissinger.de)



Martermühle 2  
85617 Aßling

Tel. 0 80 92 / 86 28-680  
Fax 0 80 92 / 86 28-674

[geissinger@kanzlei-geissinger.de](mailto:geissinger@kanzlei-geissinger.de)

**Metallbau**  
**Schweißarbeiten**  
**Lohnschweißen**

**Sonderkonstruktionen**  
**Sonderbau**  
**Prototypenbau**

**AP-METALL**  
ART & PRÄZISION

**Benedikt Pfaff**  
Metallbaumeister

Grafinger Str.16  
85617 Lorenzenberg

T: 0 174 - 32 04 785  
[ap-metall@freenet.de](mailto:ap-metall@freenet.de)

## Saisonbeginn bei den Antersberger Segelfliegern

Wer in den vergangenen Tagen mit wachem Auge in oder um Antersberg spaziert ist, dem wird es bereits aufgefallen sein: Die Vögel teilen sich den Frühlingshimmel wieder mit den Antersberger Segelfliegern.



Die Duo Discus kreisend im Aufwind kurz vor dem Abflug in die Berge

Zum ersten Mal in dieser Saison kommt dabei die neue Breezer 600 zum Einsatz und wird vor allem für das sehr leise und sparsame Hochschleppen von Segelflugzeugen verwendet. Mit dem neuen Fluggerät kann im Idealfall ein einsitziges Segelflugzeug in knapp vier Minuten auf 400 Meter Höhe gezogen werden, bei einem Kraftstoffverbrauch von nur ca. drei Litern; etwa der Hälfte des Kraftstoffbedarfs herkömmlicher Motorflugzeuge.

Der Segelflugzeug-Schlepp ist insbesondere für sportliche Leistungsflüge eine wichtige Voraussetzung. Hierbei kann das Segelflugzeug zielgerecht an den optimalen Startpunkt für lange Streckenflüge geschleppt werden. Meist führen die Schleppläufe in den Bereich um den Wendelstein, der nach nur knapp 15 min Schlepp erreicht ist. In den Bergen werden die Aufwinde deutlich früher ausgelöst, so dass durch den Bergschlepp bereits sehr früh mit dem Streckensegelflug begonnen werden kann. Unsere Cracks fliegen nach dem Schlepp mehrere hundert Kilometer durch die Alpen oder über das Alpenvorland.

Für die Ausbildung und den normalen Flugbetrieb verwendet der Verein zum Starten allerdings nach wie vor die kostengünstige und effektive Winde. Bei entsprechendem Gegenwind werden an den 1200 m langen Windenseilen Höhen bis über 450 m erreicht. Durch geschickte Ausnutzung der Aufwinde sind stundenlange Flüge keine Seltenheit. Beim Windenstart werden die Segelflugzeuge ähnlich einem Drachen auf Höhe gebracht.

Ab sofort treffen sich die Mitglieder der Antersberger Segelflieger bei gutem Wetter wieder an jedem Samstag und Sonntag zum gemeinsamen Flugbetrieb auf dem Flugplatz. Die ambitioniertesten Leistungspilotinnen und -piloten nutzen die schönen Frühlingstage bereits zum „Warmfliegen“. Interessierte sind an regenfreien Wochenenden und Feiertagen herzlich willkommen und können sich selbst ein Bild von den Vereinsaktivitäten machen.

Die Antersberger Segelflieger bieten Interessierten jeden Alters einen Schnupperkurs an, bei dem für 110 Euro zehn Starts an der Winde mit einem erfahrenen Fluglehrer in die Luft durchgeführt werden. Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit gegen einen Unkostenbeitrag von 30 € einmal in einem Segelflugzeug das „echte Fliegen“ zu erleben.



## Besuch der Wetterwarte Hohenpeißenberg

Am 17. Juni veranstaltet der Gartenbauverein Aßling eine Lehrfahrt zur Wetterwarte Hohenpeißenberg. Der Bus fährt um 8 Uhr an der Linde in Aßling ab. Die Wetterwarte Hohenpeißenberg ist das älteste Bergobservatorium der Welt, das seit 1781 meteorologische Daten erfasst und sich mit dem Wetter und der Klimaforschung befasst.

Um 10:30 Uhr beginnt die Führung durch das Gelände mit den verschiedenen Messstationen. Dabei gibt es spannende Informationen über die Arbeit der Wetterwarte, über Wettervorhersagen und wie Klimadaten gesammelt werden. Auch die Geschichte der Wetterwarte und ihre Bedeutung für die Forschung werden thematisiert.

Nach der Führung um 12 Uhr gibt es ein gemeinsames Mittagessen. Anschließend geht es weiter zu einer Bioland-Gärtnerei mit Führung, die um 14 Uhr beginnt. Dort gibt es nicht nur Kaffee und Kuchen, sondern auch einen großen Pflanzenverkauf. Die Rückfahrt ist für 16 Uhr geplant, Ankunft in Aßling gegen 18 Uhr.

**Interessierte melden sich bitte in der Gärtnerei Kellerer bis Mittwoch, 14. Juni, an.** Die Kosten belaufen sich auf 22 € für die Busfahrt und 8 € für die Führung mit Kaffee und Kuchen.

## Über den Gartenzaun g'schaut

Am Mittwoch, 28. Juni, möchten wir wieder alle Mitglieder des Vereins dazu einladen, mehrere sehenswerte Gärten von Vereinsmitgliedern zu besuchen. Über Uhrzeit und Ort informieren wir über die Tagespresse. Bei schlechtem Wetter verschiebt sich der Termin um eine Woche auf den 5. Juli.



## Auto-Teiler-Stammtisch

**Samstag, 17. Juni, 15.00 Uhr**  
**Café Hasi, REWE Aßling**

**Sie sind herzlich willkommen!**

- Eine Mitgliedschaft und alle im Haushalt dürfen fahren
- Kein monatlicher Mitgliedsbeitrag
- Einfache Online-Buchung und los geht es
- Zwei Autos in Aßling, eines davon ist ein E-Auto
- Zugriff auf viele Autos, vom Kleinwagen bis zum Transporter in Aßling, Grafing und Vaterstetten

**Steigen Sie ein!**

[www.aatev.de/home/mitglied-werden](http://www.aatev.de/home/mitglied-werden)  
[info@aatev.de](mailto:info@aatev.de) [www.aatev.de](http://www.aatev.de)



- **übersichtlich**
- **informativ**
- **nah dran**

Ihr Werbemedium vor Ort.



Mit unserem Gemeindeheft erreichen Sie alle Haushalte in der Verwaltungsgemeinschaft Aßling, Emmering und Frauenneuharting. Wir haben die Preise eingefroren. Zum Beispiel: Für eine Viertelseite zahlen Sie nur 85,- Euro + MwSt.

**Satte Rabatte!**

Ab 6 x pro Jahr: 5 % Rabatt  
12 x (Jahresbuchung): 10 % Rabatt

Profitieren Sie auch von unserem internen Gestaltungsservice: attraktive Werbung zum günstigen Preis.

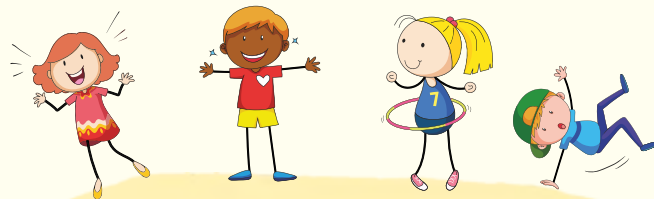
Melden Sie sich!

Der nächste Anzeigenschlusstermin ist am Freitag, 9. Juni 2023.

[anzeigen@vg-nachrichten.de](mailto:anzeigen@vg-nachrichten.de)  
**08092-333 58**

VG-Nachrichten für Aßling, Emmering und Frauenneuharting  
Ulrike und Dieter Hartdegen GbR, Eglseestraße 4, 85617 Aßling

# SPD - Aßling lädt ein zum traditionellen



## Kinderflohmarkt

mit Zuckerwattestand

**Samstag, 01. Juli 2023**



**von 9 Uhr - 12 Uhr**



Parkplatz Bücherladen  
Aßling, Bahnhofstr. 25

**Keine Gebühr! Keine gewerblichen Händler!**  
Brotzeit, Kuchen und Getränke werden angeboten.  
Der Erlös geht zu 100% an die First Responder  
Kontakt: 08092/852722 oder 08092/709367

## Mach mit bei der SPD - Schnitzeljagd!

Es gibt schöne Preise zu gewinnen.

### "Tonis Entdeckungsreise durch Aßling"

Hilf Toni möglichst viele Entdeckungen zu machen. Mach jedes Mal ein Foto von Toni und Dir am gesuchten Ort. Alle zwischen 6 und 16 sind herzlich eingeladen!

Genauere Angaben gibt es beim Kinderflohmarkt und die darauffolgende Woche im Bücherladen Aßling, in dem auch am 9. Sept. 2023 die Preisverleihung stattfindet.



**Toni+Toni**



### KSV Aßling

**So. 04.06.** 14:00 Uhr: Stadthalle Grafing **Kameradschaftstreffen** der Krieger- und Soldatenvereine und 180-jähriges Gründungsjubiläum der Kameradschaft Grafing  
**Do. 08.06.** 10:00 Uhr: **Fronleichnamsprozessionin** in Aßling



### Reservisten Grafing/Ebersberg

**Di. 06.06.** 19:30 Uhr: **Monatsversammlung** im Gasthof „Zum Kastenwirt“ in Grafing, 2. Teil des Vortrags unseres Kameraden M. Münch über den Aufenthalt während seiner Dienstzeit im Luftwaffenstützpunkt El Paso in den USA

## Wandergruppe Aßlinger Senioren



## Zweiter Anlauf: Leitzachtal



Nachdem uns Petrus (oder der Wettergott?) die Maiwanderung „wettermässig“ nicht vergönnt hat, versuchen wir es eben im Juni erneut. Der hier ursprünglich geplante Besuch der Astenhöfe wird einen neuen Termin bekommen.

Wir starten in Elbach, wandern vorbei an der Schwaigeralm, besuchen den Marienwallfahrtsort Birkenstein und machen Rast in Fischbachau. Auf dem Rückweg entlang der Leitzach, führt uns schließlich ein kurzer Anstieg zurück zum Ausgangspunkt.

**Am Donnerstag, 15. Juni,**  
starten wir mit Gemeindebus und Privat-Pkw  
um **9.30 Uhr** an der Linde in Aßling.

**Unkostenbeitrag: 7 €/Person;**  
**Wegstrecke ca. 10 km, Gehzeit ca. 3 Stunden**  
**Anmeldung bis zum 13.06.23**  
bei Heinz Ullmann an, Tel.: 08092 8639897,  
mobil: 01515 9982883, Mail: [ul-sen@t-online.de](mailto:ul-sen@t-online.de)



An der Leitzach entlang mit Blick zum Breitenstein.

Das nächste **Monatstreffen der Senioren** findet  
erst wieder am **5. Juli** wie gewohnt um 18 Uhr im  
Aßlinger Ratszimmer statt.



**Wichtiger Hinweis:** Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung und schließt alle Haftungsansprüche gegenüber dem Leiter der Wandergruppe aus!

### AnsprechpartnerInnen der Agenda 21-Arbeitskreise

Arbeitskreis Kultur	Karen Schiöberg-Fey	08092 - 85 27 22
Arbeitskreis Energie	Wolfgang Kiesel	08092 - 39 66
AK Natur/Umwelt/Landw.	Andrea Brunner	0173 - 52 92 747
Arbeitskreis Senioren	Gerd Wich	08092 - 46 96



**Jeden Montag ab 15 Uhr:**  
**Boule spielen** am Spielplatz  
Mitterweg. Zuschauer sind  
herzlich willkommen!




**Ziach Kaiser**  
Schreinerei & Harmonikabau  
Möbel & Innenausbau  
Küchen  
Fenster & Türen  
Fußböden  
Rollladen & Raffstore

Quirin I. Kaiser \* Dorfstraße 17a \* 85617 Niclasreuth  
Tel.: +49 (0) 8065 / 292 \* [info@ziach-kaiser.de](mailto:info@ziach-kaiser.de)  
[www.ziach-kaiser.de](http://www.ziach-kaiser.de)





## Neuer Tennis-Sponsor

Die U-18 Mannschaft ist zum zweiten Mal in Folge aufgestiegen und hat vom neuen Sponsor **Kaffeerösterei Martermühle** einen Satz neue Trikots bekommen. Am 17. Juni spielt die Mannschaft im Heimspiel gegen den TSV Neubiberg und hofft auf heimatische Unterstützung vom Spielfeldrand. Wer Interesse am Tennis spielen hat, darf sich gerne melden und auf der Tennisanlage vorbeischauen.



V. li.: Louis Hallermeier, Tizian Heincke, Max Hallermeier und Tim Bödefeld



## Trainingszeiten des Tischtennisclubs Aßling

**Lust auf Tischtennis?** Der TTC-Aßling freut sich auf jede und jeden, der beim Training in der Schulturnhalle der Grundschule Aßling vorbeischauen und mitmachen möchte.

**montags:** 20 - 22 Uhr Erwachsene  
**mittwochs:** 18 - 20 Uhr Jugend      20 - 22 Uhr Erwachsene  
**freitags:** 18 - 20 Uhr Jugend      20 - 22 Uhr Erwachsene



## Wandern mit den Naturfreunden

**Zeit und Lust, mit Gleichgesinnten regelmäßig Wandern zu gehen?**

Spaziergänge und leichte Wanderungen (Gehzeit 2-3 Stunden) je nach Wetter vormittags oder nachmittags in geselliger Runde. An Bächen, Flüssen & Seen, durch Filzen & Wälder in unserem schönen Landkreis Ebersberg. Kein besonderes Können erforderlich, aber gute Grundkondition und Ausdauer für ca. 3 Stunden zu Fuß. Zum Mitwandern ist keine Mitgliedschaft erforderlich. Jeweils **1. Mittwoch im Monat**, nächster Termin: 7.Juni. Bitte spätestens am Abend vorher Bescheid geben: **Robert Wimmer, Tel. 08092-3019363, E-Mail: naturfreunde.assling@gmail.com**

Der **Freitags-Stammtisch** macht **Sommerpause** und trifft sich ab Oktober wieder. Für besondere Veranstaltungen öffnen wir jedoch gerne für Sie.

**Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag:**  
ab 11 Uhr verschiedene Mittagessen im Angebot.

**Mittwochs geschlossen!**

Fam. Hilscher · Kirchplatz 9 · 85617 Aßling  
 Telefon: 08092 - 6789 · Fax: 08092 - 32996  
 E-Mail: info@partyservice-hilscher.de

[www.partyservice-hilscher.de](http://www.partyservice-hilscher.de)

Partyservice · Metzgerei · Gasthof

**Hilscher**  
 Partyservice

Ihr Fest in guten Händen.

Vertrauen Sie unserer Erfahrung!





## Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze

Tel.: 08039/15 70 Kanzlei Emmering

Fax: 08039/901 24 88

Tel.: 08092/81 94 - 62 Büro VG Aßling

Mobil: 0172/982 93 08

E-Mail: [claudia.streu-schuetze@vg-assling.de](mailto:claudia.streu-schuetze@vg-assling.de)

## Gemeindekanzlei

Hauptstraße 8, 83550 Emmering

## Bürgersprechstunde

Dienstag von 14 - 17 Uhr in der Kanzlei oder nach telefonischer Vereinbarung.

## Tauschbücherei

im Rathaus, Hauptstraße 8, Emmering, Eingang auf der Rückseite, täglich geöffnet.

[www.emmering.eu](http://www.emmering.eu)

## Aus dem Gemeinderat

Sitzung am 30.03.2023 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

*Bei Interesse: Die Original-Niederschrift kann in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden*

### Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Zweifamilienhauses an das bestehende Gebäude auf Fl.Nr. 73 Gemarkung Schalldorf in Schalldorf, Rotter Straße

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben weiterhin nicht zu, da er die Auffassung vertritt, dass die erforderlichen Stellplätze nicht entsprechend der gültigen Stellplatzsatzung der Gemeinde Emmering nachgewiesen werden.

### Antrag auf Baugenehmigung zum Einbau einer Wohnung in die Maschinenhalle und Anbau eines Hackschnitzlagers auf Fl.Nr. 1091/3 Gemarkung Schalldorf in Mühlbichl

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben zu.

### Antrag auf Baugenehmigung zum Abriss und Wiederaufbau eines Wohnhauses mit drei Wohnungen auf Fl.Nr. 38 Gemarkung Schalldorf in Schalldorf, Rotter Straße

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben unter den Vorbehalten zu, dass ein weiterer Kfz-Stellplatz für Besucher nachgewiesen wird, die Sondervereinbarung zur Wasserversorgung vorliegt und die Versickerung des Niederschlagswassers auf dem Grundstück nachgewiesen wird.

### Vollzug der Baugesetze; 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Emmering (Gewerbegebiet Bruckhof); Änderungsbeschluss und Ersetzen bisheriger Beschlüsse

Zu diesem Tagesordnungspunkt war ein Mitarbeiter vom Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum anwesend. Er erläuterte den Stand der Planungen und beantwortete Fragen hierzu.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat von Emmering beschließt die 5. Änderung des Flächennutzungsplans mit dem Titel „Gewerbegebiet Bruckhof“. Die Gemeinde Emmering ersetzt damit die bisherigen Beschlüsse über das Bauleitplanverfahren der 5. Änderung des Flächennutzungsplans, insbesondere den Beschluss zur Änderung des Flächennutzungsplans vom 07.12.2017.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Aufstellungsbeschluss ortsüblich bekannt zu machen.

### Billigungs- und Auslegungsbeschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB i. V. m. § 4a Abs. 2 BauGB

Zur heutigen Sitzung liegt dem Gemeinderat ein Planentwurf zur 5. Änderung des Flächennutzungsplans mit Begründung und Umweltbericht, gefertigt von dem beauftragten Planungsbüro, zur Ansicht und Abstimmung vor.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Vorentwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplans mit Stand vom 30.03.2023 zu. Der Gemeinderat beschließt die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB sowie der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB zum Vorentwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplans mit Stand vom 30.03.2023. Die Verwaltung wird beauftragt, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

### Neues Rathaus Emmering

#### Vergabe der Einbauarbeiten; Küchenzeile

Die Angebotsanfrage für die Teeküche wurde an 8 Firmen versendet, 6 Angebote wurden abgegeben und gewertet. Die Angebote ergaben nach Prüfung durch das Architekturbüro folgende Rangfolge:

Firma A	3.999,00 € brutto
Firma B	5.700,00 € brutto
Firma C	5.757,22 € brutto
Firma D	5.832,63 € brutto
Firma E	8.356,72 € brutto
Firma F	10.407,74 € brutto

Die restlichen angeschriebenen Firmen gaben kein Angebot ab. Die Kostenberechnung des Architekturbüros vom 14.11.2022 beträgt 5.000 € brutto. Das Angebot der Firma A liegt somit ca. 20 % unter der Kostenberechnung. Firma A ist als seit Jahren als zuverlässiger Küchenausstatter bekannt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Teeküche an die Firma A entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 3.999 € brutto.

#### Vergabe der Arbeiten; Vordach

Die Angebotsanfrage für die Vordachkonstruktion aus Metall im Eingangsbereich wurde an zwei Firmen versendet, ein Angebot wurde abgegeben und gewertet. Das Angebot ergab nach Prüfung durch das Architekturbüro folgendes Ergebnis:

Firma A	5.271,70 € brutto
---------	-------------------

Die Kostenberechnung des Architekturbüros vom 14.11.2022 beträgt 3.000 € brutto. Die deutlichen Mehrkosten des Metalldaches zur Kalkulation ist hier dem zu geringen Kostenansatz in der Kostenberechnung geschuldet. Zusätzlich hat auch hier die statische Berechnung des Vordaches einen erhöhten Aufwand ergeben, der so nicht in der Kostenberechnung abgebildet war. Das Angebot entspricht der derzeitigen Marktsituation und erscheint als angemessen. Firma A ist als zuverlässiger Metallbau bzw. Schlosserbetrieb bekannt. Im Vorfeld wurde erläutert, dass grundsätzlich ein Glasvordach angedacht war. Angebote dazu lagen bereits vor. Durch die geplante Größe der Glasscheibe stellte sich allerdings die Halterung als problematisch dar. Es reichen nicht zwei Träger aus, wie in der Planung vorgesehen, um das Glasdach zu stützen, sondern es ist mindestens eine weitere nötig. Aufgrund der damit verbundenen Mehrkosten und auch der dadurch gegebenen Optik, wurde vom Architekten ▶

**obermaier**  
mehr Komfort – weniger Energie Heizung - Sanitär - Solar



**Wir suchen Dich!**  
Anlagenmechaniker (m/w/d)  
Heizung / Sanitär

Informieren Sie sich auch bei:



**Obermaier GmbH**  
Kronau 16  
83550 Emmering  
☎ 08067 / 433  
www.obermaier-gmbh.de

Sichern Sie jetzt Ihr Vermögen  
in physische Edelmetalle




**Peter Schütze**  
Zertifizierter Edelmetallberater  
Vertriebspartner der Golden Gates Edelmetalle AG



E-Mail: p.schuetze@goldengates.sale  
Am Sportplatz 24    Telefon: 08039 90 20 627  
83550 Emmering    Mobil: 0171 55 84 886

**BAUUNTERNEHMEN**  
Hochbautechniker  
Maurermeister

**NIGGL**  
Maurerarbeiten · Verputzarbeiten

**>>> Maurer gesucht!**

**Anton Niggel**  
Kronau 8 • 83550 Emmering • Telefon: 08067/370  
Fax: 08067/370 • E-Mail: toniniggel@t-online.de  
www.toni-niggel.de

**Michael Klittich**  
Zweiradmechanikermeister



**Fahrräder • E-Bikes**  
**Verkauf und Reparatur**

**Öffnungszeiten: Freitag von 9 - 18 Uhr**  
**und Samstag nach Vereinbarung**

Tegernauer Straße 19 • 83550 Hirschbichl  
Kontakt:  
Mail: m.klittich@gmx.de, Tel.: 08039/37 38



**René Böttcher**  
MALERMEISTERBETRIEB  
*... individuelle Gestaltung für Ihr Zuhause!*

- Fassaden- und Raumgestaltung
- Tapezier- und Lackierarbeiten
- Farbkonzepterstellungen

Hauptstraße 37a | 83550 Emmering  
Telefon: 08039/90 124 66 | Mobil: 01 51 / 23 78 80 63  
E-Mail: maler.boettcher@outlook.de

**Lettl GMBH**



**Bauspenglerei - Flachdach**  
**Terrassenabdichtungen**  
**Geländerbau - Propargas**

Schalldorfer Straße 5 – 83550 Emmering  
Telefon 08039/1594 Fax 08039/5560 Mobil 0172 /72 21 575  
E-Mail: Lettl-Emmering@t-online.de

**Die besten Ideen beginnen  
im Topf!**

Erlebe jetzt den Thermomix®!

**Maria Hampel**  
0171 441 89 87  
maria.hampel@thermomix-kundenberatung.de

Einfach.  
Selbst.  
Gemacht.



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG  
Mühlenweg 17 - 37, D-42270 Wuppertal



► die Konstruktion sowie Dach aus Metall vorgeschlagen und bei den Anbietern um eine entsprechende Änderung der Angebote gebeten. Weitere Anbieter konnten aufgrund der Auslastung (auch nach Mitteilung der geänderten Sachlage) nicht gewonnen werden. Im Laufe der Diskussion war der Gemeinderat der Ansicht, dass die Außenansicht des Rathauses durch ein Glasdach attraktiver wird. Es soll eine Anpassung und Prüfung der bereits vorliegenden Angebote erfolgen. Zur besseren Vorstellung bat der Gemeinderat außerdem um Zusendung der Planansicht.

**Beschluss:** Der Tagesordnungspunkt wird auf eine der nächsten Sitzungen verschoben. Keine Beschlussfassung.

### Vergabe der Büroausstattung;

#### Mobiliar Sitzungssaal und Büros

Die Angebotsanfrage für die Einrichtung des Büros und des Sitzungssaals wurde an vier Firmen versendet, zwei Angebote wurden abgegeben und gewertet. Die Angebote ergaben nach Prüfung durch das Architekturbüro folgende Rangfolge:

Firma A	29.462,37 € brutto
Firma B	36.486,83 € brutto

Die restlichen angeschriebenen Firmen gaben kein Angebot ab. Die Kostenberechnung des Architekturbüros vom 14.11.2022 beträgt 27.848 € brutto. Das Angebot der Firma A liegt somit ca. 6 % über der Kostenberechnung. Die Preisdifferenz zur Kostenberechnung liegt im üblichen Schwankungsbereich der derzeitigen Marktpreise. Firma A ist seit Jahrzehnten als zuverlässiger Büroausstatter bekannt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Möbel an die Firma A entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 29.462,37 € brutto.

### Baugebiet Schmiedgarten; Auswahl Straßenbeleuchtung

Im Baugebiet Schmiedgarten soll die Beleuchtung durch fünf Straßenlaternen sichergestellt werden. Der Gemeinderat möchte als Leuchte ein Produkt, welches gut nach unten und wenig zur Seite ausleuchtet. Von einer Fachfirma wurde das Modell B empfohlen. Der Gemeinderat hat nach einiger Diskussion auch das Modell A ins Auge gefasst. Von der Fachfirma wurden nun entsprechende Angebote vorgelegt. Die Frage des Gemeinderates zum Thema Dimmung wurde so bestätigt. Eine Dimmung ist bei allen LED-Leuchten möglich. Angemerkt wurde noch, dass alle modernen gestalterischen Leuchten Optiken aufweisen, die eine Blendung nach hinten sehr gering halten. Die Fachfirma hat ein Angebot für die ausgewählten Leuchten erstellt:

Modell A	13.141,12 € netto
Modell B	14.583,87 € netto

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt nach eingehender Diskussion das Angebot für die Leuchten Modell A anzunehmen und entsprechend in Auftrag zu geben.

### Anerkennung eines öffentlichen Maibaums; Antrag der Maibaumfreunde Emmering GbR

Die Maibaumfreunde Emmering GbR in Hirschbichl, möchten am 01.05.2023 beim Kriegerdenkmal in Emmering wieder einen Maibaum aufstellen. Mit Schreiben vom 14.03.2023 beantragen die Maibaumfreunde Emmering GbR, dass dieser als öffentlicher Maibaum anerkannt wird. Sämtliche vom Maibaum ausgehenden Risiken sind dann über die gemeindliche Haftpflichtversicherung abgedeckt. Zusätzliche Kosten entstehen weder den Maibaumfreunden Emmering GbR noch der Gemeinde, weil das Risiko in der kommunalen Haftpflicht eingeschlossen wird.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Antrag der Maibaumfreunde Emmering GbR zu. Der Maibaum wird öffentlich anerkannt bzw. öffentlich gewidmet.

### Gemeindliche Abwasserentsorgung

#### Pumpwerk Schalldorf; Austausch Abwasserpumpen

Eine Pumpe in der Pumpstation Schalldorf ist defekt und muss ausgetauscht werden. Da die Pumpe über 20 Jahre alt ist, ist eine Reparatur nicht mehr rentabel. Laut der Betreiberfirma sollte auch die zweite Pumpe ausgetauscht werden, da auch diese Pumpe große Abnutzungsspuren aufweist. Es wurden deshalb von der Verwaltung sechs Firmen angeschrieben von denen zwei ein Angebot abgaben.

Firma A	8.554,67 € brutto
Firma B	9.348,64 € brutto

Die zweite Pumpe soll nach Möglichkeit nach dem Ausbau saniert werden. Anschließend wird sie als Austauschpumpe für die anderen Pumpstationen eingelagert.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Austausch der zwei Pumpen in der Pumpstation Schalldorf zum Bruttopreis von 8.554,67 € zu.

### Pumpwerk Bruckhof; Sanierung des Pumpwerks

Das Pumpwerk Bruckhof ist mehr als 20 Jahre alt und durch die starke Beanspruchung stark beschädigt. Es muss deshalb komplett saniert werden. Das ist nachvollziehbar, da alle anderen Pumpstationen im Kanalnetz der Gemeinde in dieses einleiten. Von dort wird das Abwasser dann in die Kläranlage gepumpt. Von der Verwaltung wurden deshalb fünf Fachfirmen für die Sanierung angeschrieben und zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Nur eine Firma gab ein Angebot ab.

Firma A	45.701,95 € brutto
---------	--------------------

Im Haushalt sind hierfür 40.000 € eingestellt.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe des Sanierungsangebotes für das Pumpwerk Bruckhof an die Firma A zum Bruttopreis von 45.701,95 € brutto und einer überplanmäßigen Ausgabe von 5.701,95 € zu.

### Gemeindliche Finanzwirtschaft

#### Genehmigung überplanmäßige Ausgabe

Im Produkt Tageseinrichtungen für Kinder Haushaltsstelle Zuschüsse für laufende Zwecke an übrige Bereiche wurden im Haushaltsjahr 2023 als Ansatz 325.000 € geplant. Aufgrund Mehraufwendungen für Emmeringer Kinder, welche in auswärtigen Kindertagesstätten angemeldet wurden, ergibt sich eine Haushaltsüberschreitung in Höhe von 68.000 €.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 68.000 € für das Haushaltsjahr 2023 zu.

### Antrag Kostenerstattung Miete „Mäusenest“

Mit Mietvertrag für Gewerberäume vom 24.09.2019/28.10.2019 hat die Gemeinde Emmering dem Kinder- und Jugend Förderverein Emmering e.V. die Räume im Erdgeschoss des Wohnhauses in der Hauptstraße 8 zum Betrieb des „Mäusenestes“ Emmering überlassen (Nettokaltmiete 466,23 €/Monat zzgl. Vorauszahlungen 65 €/Monat). Der Gemeinderat stimmte mit Beschluss vom 04.07.2019 einer befristeten Vermietung und einer Unterstützung mit einem jährlichen Förderbetrag von 5.600 € für zunächst 24 Monate zu. Der befristete Vertrag und die Förderung endeten

zum 31.08.2021. Unter der Voraussetzung, dass das Landratsamt Ebersberg die Nutzungsänderung der Wohnräume weiterhin genehmigt, wurde der Vertrag bereits bis zum 31.08.2022 verlängert. Durch die reduzierte Kinderzahl (bedingt durch die Auflagen in einer Wohnung) entstand im Mäusenest allerdings trotzdem ein Negativsaldo von 2.814,55 €. Der Förderverein bittet um einen Zuschuss in Höhe von 1.152,15 €.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt, dem Förderverein einen Zuschuss in Höhe von 1.152,15 € zu gewähren. ■

## Jagdgenossenschaft Kronau

### Einladung zur nichtöffentlichen Jagdversammlung

am Donnerstag, 22. Juni 2023, um 19.30 Uhr  
im Wirtshaus zu Kronau

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Jagdvorstehers
2. Kassenbericht
3. Entlastung des Jagdvorstandes
4. Verwendung des Jagdpachtschillings
5. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Es lädt ein die Vorstandschaft.

BN Immobilien e.K. Vaterstetten

## Elisabeth Bechler-Neugart

Ihre Partnerin für Immobilien-Verkauf  
und -Vermietung seit 1994



erfrischend  
anders

- ▷ Passende Käufer
- ▷ Marktgerechte Preise
- ▷ Zufriedene Kunden
- ▷ Vollservice vom Auftrag bis zum Notartermin

→ **Gutschein für  
Marktpreiseinschätzung**

→ **Vermietung durch Profi gefällig?**

*Ich freue mich auf Ihren Anruf!*

**Elisabeth Bechler-Neugart**

Telefon: 08106-24 87 90 • Mobil: 0171-586 32 63  
E-Mail: bn@bnimmo.de • Web: www.bnimmo.de

## 2. Emmeringer für die ganze Familie Sommernachtsflohmarkt



am Samstag 24. Juni 2023  
ab 17:00 Uhr (bis ca. 22:00 Uhr)  
in Emmering, Pfarrgarten

Verkauf von Kleidung, Spielzeug, Bücher, Antiquitäten,  
Haushaltswaren, alles was eine 2. Chance verdient ...

Cocktails & Getränke \* Eis \* Kaffee & Kuchen  
Popcorn \* Steaksemmeln \* Musik mit „Dan“

Anmeldung und Infos unter: [www.kjfv-emmering.de](http://www.kjfv-emmering.de)  
Kinder- und Jugendförderverein Emmering e.V.



# zuehner

08039-1407



KFZ-Meisterbetrieb und  
Reparaturwerkstätte

- Klimaservice
- Reifen / Felgen
- Unfallinstandsetzung
- Instandsetzung, AU und TÜV
- Scheibentausch (auch Reparatur)
- Hauptuntersuchung 2 x wöchentlich
- Alle Diagnose- und Messgeräte im Haus
- Reparatur und Kundendienst aller Fahrzeugtypen

83550 Bruckhof 12 - Tel: 08039-1407



**Der Verein für Gartenbau und Landschaftspflege Emmering lädt ein zur Besichtigung von Petra Steiners Garten „Zauberhafter Süden“ am Samstag, 3. Juni.** In dem Garten nahe Feldkir-



chen-Westerham zeigt sich der Charme südlicher Gärten mit zahlreichen Wasserspielen, verschlungenen Wegen und vielen Sitzgelegenheiten. Wir treffen uns am Landgasthof Bruckhof und fahren gemeinsam mit privaten PKW. Abfahrt 13:15 Uhr. Eintritt: 4 Euro

**Anmeldung bis 31. Mai** bei Dani Kagermeier, Tel. 08039/902124 (auch AB), Anni Kehr, Tel. 0162/2607657 (auch Whats-App) oder Gabi Kirchlechner, Tel. 08039/3501 (ab 18 Uhr). Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

**Vorankündigung:** Am 8. Juli wollen wir den Garten von Andrea Senega (Perl) in Anger besuchen. Genaues im nächsten Gemeindeheft.



## Petersfeuer

**am Donnerstag 29. Juni ab 19 Uhr im Schmid Stadl zwischen Einholz und Hofberg.**

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Veranstalter:  
Trachtenverein G.T.E.V. Almarausch Emmering

## Emmeringer Pfarrgartenfest 2023

Der Pfarrgemeinderat lädt ein zum Emmeringer Pfarrgartenfest 2023 mit der Emmeringer Musi am **Donnerstag, 8. Juni**, nach der Fronleichnamsprozession. Essen und Trinken, Hüpfburg, Kaffee und Kuchen, ab 13.30 Uhr Eisverkauf durch die Emmeringer Firmlinge. Bei Regen findet das Fest im Trachtenheim in Bruckhoff statt.

## Spielenachmittage im Pfarrgarten

In den Pfingstferien bieten wir am **Mittwoch, 31. Mai, und 7. Juni von 14-17 Uhr** im Emmeringer Pfarrgarten einen Spielesachmittag an (nur bei schönem Wetter). Dazu sind alle Kinder im Alter von 3-8 Jahren mit ihren Eltern herzlich eingeladen. Wir bauen jedesmal die Hüpfburg auf, spielen Spiele und es gibt Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf schöne Nachmittage und zahlreiche Kinder. *Anne Loidl, Rosa Gerner und Irmli Demmel*

Nächster Redaktionsschluss: **Freitag, 9. Juni 2023**



## Einladung zur 1. Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder,  
zu unserer ersten ordentlichen Mitgliederversammlung laden wir Euch ganz herzlich ein.

**Donnerstag, 22.06.2023 / 19:00 Uhr**  
**Landgasthof Bruckhof**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Bericht des Vorstandsteams
4. Bericht der Kassierin
5. Stellungnahme der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandsteams
7. Verschiedenes
8. Wünsche und Anträge

Kommt zahlreich vorbei – es wartet ein kleiner Willkommensgruß auf Euch!  
Euer Vorstandsteam vom Emmeringer Frauen e.V.



## Mach mit beim TSV Emmering!

Auf geht's zum Schnuppertraining des TSV Emmering. Für alle fußballbegeisterten Mädchen und Buben im Alter von 4-12 besteht jederzeit die Möglichkeit für ein Probetraining bei der „Macht vom Pfarrbach“. Kommt vorbei, habt Spaß beim Fußballspielen und spürt den Teamspirit in Eurer Mannschaft. Genießt eine gute fußballtechnische Ausbildung und lernt diesen besonderen Verein mit seiner einmaligen Fangemeinde kennen!

### Trainingszeiten der Jugendmannschaften:

G-Jugend, Jahrgang 2016 und jünger, **freitags** 15:15-16:15 Uhr  
F2-Jugend, Jg. 2014/15, **Di** 17:00-18:30 **und Fr** 14:30-16:00 Uhr  
F1-Jugend, Jg. 2014 /15 **Di und Do** 17:00 -18:30 Uhr  
E-Jugend, Jg. 2012/13 **Di und Do** 16.30 -18:00 Uhr  
D-Jugend, Jg. 2010/11 **Mo** 16:30-18:00 **und Mi** 18:00-19:30 Uhr  
C-Jugend, Jg. 2008/09 **Do** 17:45-19:15 Uhr

### Wo: Sportplatz Emmering

Kontaktdaten und weiter Infos findet ihr auf unserer Homepage [www.tsv-emmering-jugend.de](http://www.tsv-emmering-jugend.de)



Von links:  
Andi Bauer,  
Christian  
Kramlinger  
und  
Christoph  
Niedermaier

## Trainer Christian Kramlinger verlängert beim Kreisligisten TSV Emmering

Tolle Nachrichten für die Fans des TSV Emmering. Der Kreisligist hat mit Cheftrainer Christian Kramlinger und Co-Coach Andreas Bauer um eine weitere Saison verlängert. Ein wichtiges Zeichen an die Fans, vor allem aber auch an die Mannschaft. Die Vorstandschaft zeigt sich sehr erfreut, dass die gemeinsame Reise weitergeht: „Mit Kramlinger haben wir den bestmöglichen Trainer für uns weiter verpflichten können. Was der Christian sowohl sportlich als auch charakterlich für den Verein liefert, ist einmalig. Wir entwickeln uns immer weiter und sind überzeugt, dass wir mit ihm den nächsten Schritt in der bisherigen erfolgreichen Saison gehen können.“

## Jugendabteilung auf „Wachstumskurs“

Von der Erfolgswelle der Emmeringer Herren werden momentan auch die Nachwuchskicker der Grün-Weißen getragen. In der aktuellen Saison sind rund 80 Kinder und Jugendliche aktiv (Bild 1). Durch verschiedene neue Events, wie ein eigenes Hallenturnier und ein Fußballcamp in den Osterferien, wird einiges geboten am Pfarrbach.



Auch das Trainerteam um die Jugendleitung Wolfgang Belte und Benjamin Woelk ist so gut aufgestellt wie selten zuvor. Aktuell kümmern sich 16 Trainer (Bild 2) um eine qualitativ gute Fußballausbildung der Nachwuchsspieler, wobei die Förderung des Teamspirits und das Erlebnis „Pfarrbachstadion“ im selben Maße gefördert werden. Für interessierte Kinder und Jugendliche im Alter von 4-17 Jahren, die auf der „Erfolgswelle“ mitschwimmen wollen, gibt es derzeit die Möglichkeit zum „Schnuppertraining“. Weitere Infos dazu auf:



men wollen, gibt es derzeit die Möglichkeit zum „Schnuppertraining“. Weitere Infos dazu auf: [www.tsv-emmering-jugend.de](http://www.tsv-emmering-jugend.de)



Landgärtnerei Kellerer  
Rosenheimer Straße 14 • 85617 Aßling  
Telefon +49 (0) 80 92 / 18 86  
Telefax +49 (0) 80 92 / 71 28  
E-Mail: [info@landgaertneriei-kellerer.de](mailto:info@landgaertneriei-kellerer.de)

### Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 8.30 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr  
Freitag: 8.30 – 18 Uhr, Samstag: 8.30 – 12.30 Uhr



## Erholt aus dem Urlaub?

Suchen Sie sich jetzt  
das **Schönste** aus unserer  
**Pflanzenfülle** aus!



## Prosecco Treviso Le Spinée

Ein fein perlender Prosecco aus der Rebsorte Glera. **Frisch, spritzig und angenehm leicht.**

Der Richtige für Sprizz und Co.



## Bürgermeister Dr. Eduard Koch

Tel.: 08092/1898 Kanzlei Frauenneuharting

Fax: 08092 - 851 7938

Tel.: 08092/8194-33 Büro VG Aßling

Mobil: 0151/61900470

E-Mail: [eduard.koch@vg-assling.de](mailto:eduard.koch@vg-assling.de)

## Gemeindekanzlei

Dorfstraße 3, 83553 Frauenneuharting

## Bürgersprechstunde

Mittwoch 15:00 - 17:30 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

## Wertstoff-Container-Standorte

Jakobneuharting, Kläranlage, Frauenneuharting, Leitenweg

[www.frauenneuharting.de](http://www.frauenneuharting.de)

## Aus dem Gemeinderat

*Bei Interesse: Die Original-Niederschriften können in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden.*

Sitzung am 23.03.2023 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

### **Breitbandausbau in der Gemeinde Frauenneuharting; Bestätigung der Nachtragsangebote für die Beistellung**

Zum Breitbandausbau in der Gemeinde Frauenneuharting sind Nachtragsangebote NA01 und NA02 gestellt worden. Im Rahmen des Breitbandausbaus der Gemeinde Frauenneuharting ist von der bauausführenden Firma ein Nachtragsangebot NA01 gem. §2ABS 6 VOB/B über eine Nettosumme von 31.300 € eingegangen. Grund für dieses Nachtragsangebot ist die Leistung „Überblasen“ (Glasfaserleitungen müssen von einer Trommel komplett eingepulst und am Streckenende auf eine andere Trommel aufgewickelt werden). Diese Leistung war im Leistungsverzeichnis nicht enthalten und hätte sonst zu höheren Kosten (mit Material) vergütet werden müssen. Im Rahmen des Breitbandausbaus der Gemeinde Frauenneuharting ist von der bauausführenden Firma ein weiteres Nachtragsangebot NA02 gem. §2ABS 6 VOB/B über eine Nettosumme von 10.185,28 € eingegangen für die Anfuhr von Humus und Abfuhr von Aushubmaterial. Bürgermeister Eduard Koch prüft, ob die Inhalte des Nachtragsangebots NA02 nicht schon im Leistungsverzeichnis enthalten sein müssen. Der Punkt wird in der nächsten Sitzung neu aufgenommen.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt NA01 (Überblasen) zu. NA02 wird noch einmal überprüft.

### **Antrag auf Baugenehmigung zur Nutzungsänderung zu einer feinmechanischen Werkstatt zur Reparatur, Einzel- und Sonderfertigung sowie Prototypenbau und Replikationen von feinmechanischen Komponenten auf der Fl. Nr. 737 Gemarkung Frauenneuharting, Hauptstraße in Jakobneuharting**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben unter den Vorbehalten zu, dass alle erforderlichen Stellplätze uneingeschränkt anfahrbar nachgewiesen werden und der Schutz der Bewohner sowie der umliegenden Wohnbebauung hinsichtlich auftretender Immissionen sichergestellt werden kann. Zudem ist sicherzustellen, dass keine Industrieabwässer oder Maschinenöle in die Kanalisation gelangen können.

### **Jagdpachtschilling 2022; Teilerstattung**

In der Gemeinde Frauenneuharting gibt es seit Jahrzehnten eine Absprache zwischen Jagdgenossenschaft, Gemeinde und Grundbesitzern. Der Hebesatz für die Grundsteuer A ist mit 250 % deutlich niedriger als der für Grundsteuer B (320 %), d.h. Eigentümer mit Flächen ohne Wohnbebauung müssen geringere Steuern zahlen, erhalten dafür aber auch nicht den ihnen zustehenden Anteil an der Jagdpacht. Wenn man die letzten drei Jahre mittelt, so wurde von der Jagdgenossenschaft jährlich ca. 10.500 € an die Gemeinde gezahlt. Die Gemeinde verzichtete auf Grundsteuer A-Einnahmen von ca. 9.300 € jährlich. Die Jagdgenossenschaft beteiligte sich an der Materialbereitstellung für öffentliche Feld- und Waldwege und für einige Gemeindeverbindungsstraßen im Mittel mit 1.200 €. Im Jahr 2022 fiel durch die neue Deckschicht auf der Haginger Straße mit ca. 650 m<sup>3</sup> so viel Fräsgut an, dass die Jagdgenossenschaft zwar die 10.500 € zahlte, dafür aber kein zusätzliches Fräsgut gekauft wurde. Die Gemeinde stellte aber mehr Fräsgut für die Sanierung öffentlicher Feld- und Waldwege und Gemeindeverbindungsstraßen zur Verfügung als in den letzten 10 Jahren. Für das Fräsen und den Transport zahlte die Gemeinde über 9.000 €. Sowohl die Pächter als auch die Jagdgenossen profitieren von gut instand gehaltenen öffentlichen Feld- und Waldwegen und guten Gemeindeverbindungsstraßen. Sie profitieren also von den großen Fräsgutmengen, die die Gemeinde 2022 zur Verfügung gestellt hat. Daher wird der für Fräsgut vorgesehene Anteil von ca. 1.200 € nicht an die Jagdgenossenschaft zurückgezahlt. Die Gemeinde erstellt einen Beleg als Nachweis, dass das Fräsgut mit den 1.200 € verrechnet wird. **Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt, dass keine Rückzahlung des Unterschiedsbetrages in Höhe von 1.200 € zwischen dem vereinbarten Jagdpachtschilling und der Mindereinnahme bei der Grundsteuer erfolgt.

### **Kinderhaus Frauenneuharting;**

#### **Änderung der Buchungszeiten für Hortkinder**

Aufgrund einer Besprechung mit der Leitung und dem Hortpersonal im Kinderhaus Frauenneuharting, soll die Mindestbuchungszeit ab September 2023 auf 10 Stunden wöchentlich festgelegt werden. Nach den Erfahrungen in der Gruppe bringen Kinder mit einer Buchung unter 10 Stunden viel Unruhe in den Ablauf.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt keine Änderung der Mindestbuchungszeit von 10 Stunden.

#### **Änderung der Buchungszeiten für Hortkinder**

Die aktuellen Hortverträge laufen aktuell bis zum Ende der 4. Klasse. Damit die Flexibilität gegeben ist (z.B. sich jährlich ändernde Anmeldezahlen und Familienverhältnisse), sollen ab September 2023 alle Verträge zum 31.08. des laufenden Schuljahres enden. Eine erneute Anmeldung ist jährlich erforderlich. **Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt der Vertragsbeendigung im Hort zum 31.08. des laufenden Schuljahres zu.

#### **Aufnahmebedingungen für Hortkinder**

Derzeit besuchen sehr viel Gastkinder den Hort in Frauenneuharting, so dass der Bedarf an Plätzen auch sehr hoch ist. Um weiterhin den Frauenneuhartinger Kindern gerecht werden zu können, sollen bei der Aufnahme zukünftig die Kinder aus dem Gemeindegebiet Frauenneuharting vorrangig aufgenommen werden. Laut Rücksprache mit der zuständigen Aufsichtsbehörde basiert der Hort auf gemeindlichen Bedarfzahlen und steht vor-



rangig den Kindern aus dem Gemeindegebiet Frauenneuharting zur Verfügung.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt, dass Kinder aus dem Gemeindegebiet Frauenneuharting Vorrang haben.

### Vorsorge Stromausfall (Blackout); Benennung Teilnehmer aus dem Gemeinderat

Erster Bürgermeister Eduard Koch möchte für die Gemeinde Frauenneuharting Vorsorge für den Fall eines Stromausfalls (Blackout) treffen. Es gibt hier schon Absprachen mit der Freiwilligen Feuerwehr Frauenneuharting und dem Bauhof. Der Ablauf ist mit einem Ablaufschema geregelt. Im Falle eines Blackouts gibt es ein tägliches Treffen um 16:00 Uhr im Gemeindesaal oder der Kanzlei Frauenneuharting, bei dem Gemeinderatsmitglieder anwesend sein sollen. Folgende Mitglieder des Gemeinderats stellen sich zur Verfügung:

- ▶ Erster Bürgermeister Eduard Koch
- ▶ Wolfgang Sollinger
- ▶ Franz Gschwendtner
- ▶ Elke Hauser
- ▶ Peter Loipfinger

### Informationen

- ▶ Dem Gemeinderat wurde das neue **Ratsinformationssystem** genauer vorgestellt und die Handhabung, die Informationsfelder und der Sitzungseinladungs-/protokollablauf noch einmal genauer erläutert.
- ▶ **Die Müllabfuhr** weigerte sich den öffentlichen Feld- und Waldweg „Zum Hotzl“ wegen des schlechten Zustandes zu befahren. Der Weg wurde nun von einer Fachfirma mit Fräsgut provisorisch hergerichtet.
- ▶ **Der Almer Bach** ist ein Gewässer 3. Ordnung, d. h. die Unterhaltspflicht nach BayWG Art 22 Abs. 3 liegt bei der Gemeinde Frauenneuharting. Bereits 2021 wurde eine starke Kolkbildung mit einer Tiefe von ca. 1,50 m und eine Wasserlaufsverlagerung um etwa 3 m auf Privatgrundstücken festgestellt. Um die Kolkbildung zu beseitigen und die Verlagerung der Gewässersohle auf das ursprüngliche Bachbett wieder zu gewährleisten, wurden nun etwa 35 t Wasserbausteine in das Bachbett eingebaut. Damit kann mittelfristig eine Umlagerung ins alte Bachbett erzielt werden. ■

### Vereinsausflug des Obst- und Gartenbauvereins Frauenneuharting

#### Achtung Terminänderung!

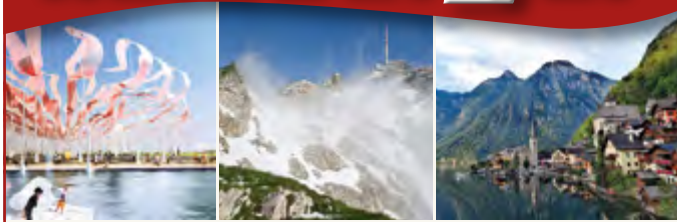
**Am Samstag, 10. Juni,** führt unser Vereinsausflug nach Bad



Feilnbach. Wir besichtigen die Gärtnerei Angermaier und lassen uns von ihrer einzigartigen Perlargonienammlung inspirieren. Weiter geht es zum Jenbach, wo uns ein Führer Interessantes über die heimische Natur erzählt. Das Mittagessen nehmen wir beim Aumannwirt ein. Zum Abschluss besichtigen wir eine Mosterei und Schnapsbrennerei. Nach einer Kaffeepause geht es wieder auf den Heimweg. Die Rückkehr ist für ca. 18 Uhr geplant. Es sind auch Nichtmitglieder sehr herzlich eingeladen.

**Anmeldungen ab sofort bei Katharina Klinger (Tel. 08092/31842; ab 18 Uhr) oder Angelika Trojak (08092/31524)**

# Reisberger



## Tagesfahrten

So 23.07.	Swarovski Kristallwelten & Circus-Theater Roncalli	49 €
Do 27.07.	Kreuth im Tegernseetal – das Bergsteigerdorf	19 €
Do 03.08.	Tirol Wallfahrtsk. Maria Locherboden & Friedensglocke Mösern	28 €
Sa 05.08.	Donau in Flammen, eine unvergessliche <b>Erlebnisschiffahrt</b> (1x Schifffahrt m. Feuerwerk, 1x Abendessen 3-Gang-Menü)	115 €
So 13.08.	Bayrische Landesgartenschau Freyung inkl. Eintritt	49€
Di 15.08.	Maria Himmelfahrt – Birkenstein – Nachmittags ins Blaue	
So 20.08.	Stubai Gletscher auf 3210 Meter inkl. Berg- und Talfahrt <b>Jugendliche 55 €, Senioren 59 €, Erwachsene 66 €</b>	
Do 24.08.	Hallstatt/Hallstättersee – das malerische Original	29 €
Do 31.08.	Leogang Asitz – Berg der Sinne inkl. Berg- u. Talfahrt f. Senioren	45 €

## Mehrtagesfahrten

16.-19.07.	BUGA 23 Mannheim – mit Pfälzer Flär Bad Dürkheim	475 €*
23.-25.07.	Schweiz: Säntis der Berg, einzigartige Naturkulisse	485 €*
06.-08.08.	Herzlich willkommen im familiär geführten Hotel Alpenhof in Maria Alm! Ein Urlaub bei Freunden	299 €*

Mehr Informationen und Termine finden Sie unter:  
[www.omnibus-reisberger.de](http://www.omnibus-reisberger.de)

\* Reisepreis im Doppelzimmer

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 0 80 92/ 12 79 • Fax: 0 80 92/ 71 76  
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de

Die neue

## FENSTERGENERATION ist da

- ◆ **Verbesserter Einbruchschutz**  
durch neueste Beschlagtechnik
- ◆ **Erhöhte Wärmedämmung**  
durch größere Holzdicke
- ◆ **Formschönes Design und verbesserte Oberflächenbehandlung**

Vergleichen Sie, ob Ihnen das alles der Wettbewerber bieten kann.

Ihr Vorteil: **Holzfenster und Holz-Alu-Fenster** direkt vom Hersteller.

**HW** hans wieser  
SCHREINEREI - MÖBELWERKSTÄTTE  
83553 FRAUENNEUHARTING · TEL. 08092-9291 · FAX 08092-5258  
[www.schreinerei-wieser.de](http://www.schreinerei-wieser.de)  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!



## Unser Maibaum steht!



Das Wetter hat uns zuvor zwar ganz schön getrazt, schlussendlich aber doch gut mitgespielt. Am 29. April war es soweit: der Maibaum fürs Kinderhaus wurde begleitet von der Blasmusik zurückgebracht und von den Männern und Papas der „Maibaumgruppen“ mit großem „Hauruck“ unter Kommando von Martin Höher aufgestellt. Die Kinder haben im Vorfeld eifrig Dekorationen gebastelt und extra fürs Fest mit unserer MusiKita-Fachkraft Michaela Anetzberger fleißig Lieder einstudiert. „Leitl müaßts lustig sei!“ erklang es zur Begrüßung. Auch die Frauenneuhartinger „Zeiserlbande“ erfreute uns mit bayrischem Gesang.

Zur Stärkung gabs für alle Leckereien vom Grill. Am Nachmittag war für die Kinder einiges geboten: Spiele wie Schubkarren-Rennen, bayrisches Memory, Nageln und eine Kegelbahn wurden im Garten angeboten. Die freudige Stimmung konnte auch der Graupelschauer nicht trüben.

Ein voll und ganz gelungenes Fest, von dem wir noch lange als schönes Gemeinschaftserlebnis zehren können. Wir sagen herzlichen Dank allen HelferInnen, die zum Gelingen beigetragen haben!

## Thematischer Elternabend

Der Elternbeirat des Integrativen Kinderhauses Frauenneuharting lädt ein zum „Thematischen Elternabend“ am **Mittwoch, 14. Juni, um 19 Uhr** im Pfarrheim Frauenneuharting.

Thema: *Liebevoll, aber bestimmt Grenzen setzen & helfen, Emotionen regulieren*. Referentin: Alexandra Schreiner-Hirsch. Teilnahmegebühr: 7 €, Kartenvorverkauf donnerstags von 7:30 - 8:00 Uhr in der Kindergartenbücherei und bei Elektro Wieser. Nähere Infos unter: [www.kinderhausfrauenneuharting.de](http://www.kinderhausfrauenneuharting.de)

## Basteln für die „besten“ Mamas der Welt

Am Samstag, 6. Mai, wurde in Frauenneuharting wieder emsig gebastelt. Unter der Anleitung des Obst- und Gartenbauvereins Frauenneuharting trafen sich knapp 40 Kinder in Begleitung der ein oder anderen Oma oder eines Papas im Feuerwehrhaus. Zusammen wurden Tontöpfe bemalt und anschließend mit Serviettentechnik verziert.



Natürlich wurden die Kunstwerke auch gleich mit Salat und Kräutern bepflanzt. Am Muttertag dürften sich wieder viele Mamas über diese tollen und kreativen Geschenke gefreut haben.

## Patrozinium mit anschl. Pfarrfest

Zum Pfarrfest in Moosen am **Sonntag, 25. Juni**, seid's alle recht herzlich eingeladen. Beginn mit dem Gottesdienst um 10.15 Uhr. Für das leibliche Wohl ist gesorgt und für die Kinder wird eine Hüpfburg aufgebaut. Wir freuen uns sehr auf Euer Kommen!

## Bauernmarkt in Frauenneuharting

Der Heimatverein Frauenneuharting veranstaltet am Sonntag, 24. September 2023, ab 11 Uhr seinen nunmehr 13. Bauernmarkt mit Angeboten aus der Region, mit landwirtschaftlichen Produkten, mit Erzeugnissen aus Obst- und Gemüsegärten und mit vielen anderen Waren. Interessenten, die sich als Marktbesucher mit einem Stand am Markttreiben beteiligen wollen, werden gebeten, sich an Gertrud und Josef Lenz, Jakobneuharting, Telefonnummer 08092 / 5428, zu wenden.

*Bernhard Schäfer, 1. Vorsitzender*



## Einladung zur Jahreshauptversammlung

**Der Heimatverein Frauenneuharting hält am Freitag, 30. Juni, ab 19.30 Uhr im Frauenneuhartinger Pfarrheim** seine diesjährige Jahreshauptversammlung ab. Nach der satzungsgemäß vorzunehmenden Tagesordnung mit Tätigkeitsbericht, Kassenbericht, Kassenprüfbericht und Entlastung der Vorstandschaft sowie Neuwahlen, hält Bernhard Schäfer einen Vortrag über „Das Brauereigut Stachet“, in dem er einen Überblick über die hundertjährige Geschichte der einst renommierten Braustatt gibt. Zu der Veranstaltung sind alle Interessierten, Mitglieder wie Nichtmitglieder eingeladen. Die Vorstandschaft freut sich auf rege Teilnahme.

*Bernhard Schäfer, 1. Vorsitzender*



**Die Brauerei Stachet in einer Bildpostkarte aus der Zeit um 1930. (Heimatverein Frauenneuharting)**



## Ju Jitsu-Seminar

Vor kurzem fand bereits das zweite internationale Ju Jitsu-Seminar des TSV Frauenneuharting e.V. statt. Ju Jitsu ist eine aus Japan stammende Kampfkunst, die mit geringstmöglichem Kraftaufwand eine effiziente Selbstverteidigung ermöglicht. Ju bedeutet sanft, nachgeben oder auch zurückweichen. Jitsu bedeutet Kunst, Wissenschaft, Kunstfertigkeit.

Als Lehrer konnte erneut Hanshi Ken Culshaw (9. Dan Ju Jitsu) aus Großbritannien gewonnen werden. Unter den fachkundigen Augen des Großmeisters konnten 16 TeilnehmerInnen aus Deutschland, England und Rumänien vom abwechslungsreichen und herausfordernden Tagesprogramm profitieren. Die KursteilnehmerInnen waren begeistert von dem präzisen und effektiven Repertoire von Hanshi Culshaw. Gelehrt wurden Schlag-, Tritt-, Wurf-, Hebel- und Würgetechniken im Rahmen der Selbstverteidigung.



Die Ju Jitsu-Abteilung des TSV wurde im Juni 2022 gegründet und steht unter der Leitung von Shihan Peter Ruhna. **Das Training findet jeweils freitags von 18 - 19:30 Uhr statt.** Jeder und jede Interessierte ab dem 16. Lebensjahr ist herzlich eingeladen teilzunehmen.

Nächster Redaktionsschluss: **Freitag, 9. Juni 2023**

# ZIEH ES DURCH!

**In zwei Tagen zum B96\* Führerschein!**

Der Vorbesitz Klasse B ist erforderlich.

**+ 30.06.2023  
01.07.2023**

NÄCHSTER KURS

Anmeldung über  
unsere Webseite



\*Gesamtmasse von Auto und Anhänger beträgt maximal 4250 kg

FAHRSCHULE «  
» **EGGERL**

**08071/9206219 - info@fahrshule-eggerl.de**

www.fahrshule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg

Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Alpbaching | Grafing | ABling | Steinhöring | Traunreut | Tacherting

## Orlowski GmbH

Säge- und Betonbohrservice

Am Anger 2  
Tel: +49 8092 86 105 20  
www.orldowski-gmbh.info



D-83553 Jakobneuharting  
Fax: +49 8092 86 105 30  
mail@orldowski-gmbh.info

# Maschinen-Verleih Niedermeier



Am Steinbruch 27, 83565 Tegernau

Tel: 08092/31148 - Fax: 08092/32645

Mobil: 0175/7152003

www.niedermeier-tegernau.de

Niedermeier-Tegernau@t-online.de

Kompaktlader

Microbagger 1,1t

Minibagger 1,8/2,9/ 5 t

Hydr.Hämmer, Greifer

Rüttelplatten, Stampfer

Bohr- u. Abbruchhämmer

Gerüst, Ziegelsäge,

Pflasterschneidmaschine

Fugenschneider, Betoninnenrüttler

# Kirchliche Bekanntmachungen

## Pfarrverband Aßling

Pfarrbüro: Mitterweg 11, 85617 Aßling, Tel. 08092-4512  
E-Mail: [pv-assling@ebmuc.de](mailto:pv-assling@ebmuc.de) • Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Fr 8-12 Uhr / Do 15-18 Uhr, mittwochs geschlossen.

### Feiertags-Gottesdienste in Aßling

So 04.06. 10.15 Uhr  
So 11.06. 9.00 Uhr  
So 18.06. 10.15 Uhr  
So 25.06. 10.15 Uhr  
(Familiengottesdienst)

### in Emmering

So 04.06. 9.00 Uhr  
So 11.06. 9.00 Uhr  
So 18.06. 9.00 Uhr  
So 25.06. 9.00 Uhr  
(Familiengottesdienst)

### in Tegernau/Moosen

So 25.06. 10.15 Uhr  
(Patrozinium/Pfarrfest)

### in Dorfen

Sa 17.06. 19.30 Uhr  
So 25.06. 8.30 Uhr  
(Klinikclowns)

### in Steinkirchen

Sa 10.06. 19.30 Uhr  
So 18.06. 10.30 Uhr (Familiengottesdienst/Pfarrfest mit Kirchenchor Steinkirchen)

Sa 24.06. 19.30 Uhr

### in Frauenneuharting

Sa 03.06. 19.30 Uhr  
So 18.06. 10.15 Uhr



### Fronleichnam mit Prozession

in Steinkirchen am Sonntag, 04.06., um 10.15 Uhr  
in Aßling am Donnerstag, 08.06., um 10.15 Uhr  
mit den Eichhofner Bläsern  
in Emmering am Donnerstag, 08.06., um 10.15 Uhr  
mit den Emmeringer Bläsern  
in Tegernau am Sonntag, 11.06., um 10.15 Uhr  
mit den Frauenneuhartinger Bläsern  
in Dorfen am Sonntag, 11.06., um 10.15 Uhr  
mit den Obereichhofner Bläsern

### Werktagsgottesdienste um 19:30 Uhr:

in Aßling Donnerstag, 29.06.  
in Lorenzenberg Mittwoch, 07.06.  
in Niclasreuth Freitag, 30.06.  
in Holzen Freitag, 16.06.  
in Emmering Dienstag, 13.06. und 27.06.  
in Frauenneuharting Dienstag, 06.06. und 20.06.  
in Jakobneuharting Donnerstag, 15.06.  
in Steinkirchen Mittwoch, 21.06.  
in Lauterbach Donnerstag, 29.06. **um 9.00 Uhr** (Patrozi.)

### Bittgang der Pfarrei Frauenneuharting

nach Tuntenhausen am Mittwoch, 01.06., Treffpunkt um 4 Uhr,  
Gottesdienst in Tuntenhausen um ca. 7 Uhr

### Seniorenachmittag

am Dienstag, 6. Juni, um 14 Uhr im Aßlinger Pfarrheim

### Pfarrfest in Steinkirchen

am Sonntag, 18. Juni, nach dem 10.30 Uhr Gottesdienst



## Ev.-luth. Kirchengemeinde in Aßling

Kreuzfeldweg 8, 85617 Aßling; Kontakt über  
ev.-luth. Pfarramt Grafing: **Tel. 08092 - 92 40**,  
E-Mail: [pfarramt.grafing@elkb.de](mailto:pfarramt.grafing@elkb.de)

Wir laden herzlich zu den Gottesdiensten in der  
Auferstehungskirche in **Grafing** ein:

04.06. 10:15 Uhr: GD (Flammersfeld)  
11.06. 10:15 Uhr: GD mit Abendmahl (Steuerer-Wünsche)  
18.06. 10:15 Uhr: GD (Franke)  
25.06. 9:30 Uhr: Kinderkirche (Team)  
10:15 Uhr: GD (Müller)

Montags 10 Uhr: **Gymnastik** für SeniorInnen in Aßling

### Konfirmandenkurs 2024

Die Anmeldung zum neuen Konfirmandenkurs 2024 findet  
am Mittwoch, 28. Juni, um 19 Uhr in der Auferstehungskirche  
Grafing statt.



**Baumschule - Gärtnerei**  
[www.zaubergarten-ried.de](http://www.zaubergarten-ried.de)

**Reisach 8 • 83512 Wasserburg**  
**Mo - Fr: 8 - 18 Uhr • Samstag: 8 - 14 Uhr**  
[info@zaubergarten-ried.de](mailto:info@zaubergarten-ried.de)  
**Tel. 08071 - 9227670**



*Stauden • Hortensien • blühende Rosen*

# Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Ebersberg** Sieghartstraße 15

**0 80 92 / 8 84 03**

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

**Wasserburg am Inn** 0 80 71 / 9 20 46 40  
**Edling** 0 80 71 / 5 26 44 40  
**Rettenbach** 0 80 39 / 13 45  
**Haag i. OB** 0 80 72 / 37 48 48  
**Höhenkirchen/Sieg.** 0 81 02 / 9 98 68 77  
**Taufkirchen b. München** 0 89 / 62 17 15 50  
**Aying** 0 80 95 / 87 59 08



Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

WWW.KFO-GRAFING.DE

**Ein Lächeln fürs Leben**

Kieferorthopädische Praxis  
Dr. med. dent. **Monika Schüller**

Fachpraxis in Grafing  
Fon: **08092 - 61 69**

TOP ARBEITGEBER  
GOLDENES  
TUV

**Orthopädische Einlagen**

**Prothesen Orthesen**

**Alltagshilfen**

**Gesund & Fit**

**Kompressionsstrümpfe**

**Mobilität**

**Ihr regionaler Ansprechpartner für Gesundheitsprodukte und Orthopädietechnik**

**Sanitätshaus Köck & Dengl**  
Am Eckfeld 6c  
83543 Rott am Inn

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Do 8 - 17 Uhr  
Fr 8 - 12 Uhr

Tel 08039/9014070  
Fax 08039/90140720  
rott@orthotreff.com

**Naturheilpraxis**  
*Brigitte Meilinger*

Heilpraktikerin Hebamme

Am Pfarrbach 9, 83550 Emmering  
Telefon: 08039 - 908065

[www.naturheilpraxis-meilinger.de](http://www.naturheilpraxis-meilinger.de)

Verbinden Sie Ihr Smartphone per App mit unserer Apotheke und genießen Sie den bequemen, zeitsparenden und kostenlosen Service sowie den direkten Kontakt zu uns:

→ **ApothekenApp**

→ **gesund.de**

Mit diesen Apps können Sie auch unterwegs jederzeit Ihre Arzneimittel bzw. Rezepte zur Abholung in unserer Apotheke reservieren lassen.

**St. Georg Apotheke**

Barbara Posch & Gabriele Heiß OHG  
Kirchplatz 12 • 85617 Aßling  
Telefon: 08092-9193 • Fax: 08092-32305  
E-Mail: gh-apo.posch@t-online.de

**QM SYSTEM**

für Apple für Android

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8:00 - 19:00 Uhr  
Samstag 8:00 - 14:00 Uhr

[www.stgeorg-apotheke-assling.de](http://www.stgeorg-apotheke-assling.de)

**BAYERISCHE AUSBILDUNGSAPOTHEKE**  
Bayerische Landesapothekerkammer

Auf unserer Homepage können Sie jederzeit bequem Ihre Arzneimittel online bestellen und reservieren lassen:

**[www.stgeorg-apotheke-assling.de](http://www.stgeorg-apotheke-assling.de)** Ihre Apotheke im Web

Hier finden Sie auch umfangreiche Informationen rund um viele Gesundheitsthemen.

## Sonnenschutz früh genug anwenden

Schon jetzt hat die Sonne viel Kraft. Deshalb sollte rechtzeitig ein Sonnenschutz aufgetragen werden, um die Haut vor Sonnenbrand, vorzeitiger Hautalterung und Hautkrebs zu schützen. Je nach Hauttyp sollte die Intensität der Sonneneinstrahlung und der entsprechende Sonnenschutz ausgewählt werden.

### Vier goldene Regeln für unbeschwertes Sonnenbaden



- Sonnenbäder in der Zeit von 11 bis 15 Uhr meiden
- Babys und Kleinkinder nicht direktem Sonnenlicht aussetzen
- Sonnenschutz eine halbe Stunde vor dem Sonnenbad auftragen und spätestens alle zwei Stunden nachcremen
- Individuellen Hauttyp beachten, einen angepasst hohen Lichtschutzfaktor wählen und Sonnenschutz in ausreichender Menge auftragen





## Wassersparen im Alltag



Im Winter hat es in Bayern viel zu wenig geregnet und geschneit. In den Sommern hingegen nehmen Hitzeperioden und Dürren zu. Selbst im niederschlagsreicheren Oberbayern verzeichnen einige Messstellen so wenig Grundwasser wie nie. Zwar müssen wir uns noch keine Sorgen um die Wasserversorgung machen, aber klar ist: Wasser ist ein zunehmend kostbares Gut! Deshalb ist ein sparsamer Umgang damit notwendig.

➔ **Nutzen Sie Spül- und Waschmaschinen effizient**

Viele Geräte im Haushalt sparen Energie und Wasser, wenn Sie sie im Eco- bzw. Sparprogramm laufen lassen. Achten Sie bei der Anschaffung neuer Geräte auf einen niedrigen Wasserverbrauch. Lassen Sie Spül- und Waschmaschinen nur laufen, wenn sie voll sind.

➔ **Fangen Sie Regenwasser auf**

Überall dort, wo keine Trinkwasserqualität erforderlich ist, können Sie Regenwasser im Haus einsetzen: bei der Toiletten-spülung, beim Wäschewaschen oder Putzen. Dazu benötigen Sie eine fest installierte Regenwasseranlage, die den Regen auffängt, filtert, reinigt und für die Nutzung bereitstellt. Damit können Sie bis zu 50 % Trinkwasser sparen. Weniger aufwändig ist das Auffangen von Regenwasser in Regentonnen, Wassertanks oder Zisternen. Damit können Sie Ihre Pflanzen gießen bzw. Ihren Garten bewässern.

➔ **Tatort Badezimmer**

Im Bad wird, neben Garten und Küche, am meisten Wasser verbraucht. Und auch hier können Sie sparen: Duschen Sie statt zu baden, nutzen Sie einen wassersparenden Duschkopf, drücken Sie bei der Toilette die Sparspültaste und lassen Sie Wasser nie unnötig laufen.

➔ **Gärtnern Sie wassersparend**

Im Garten wird beim Wasserverbrauch sogar das Nichts tun belohnt: Ein ungemähter Rasen trocknet nicht so schnell aus und benötigt weniger Wasser. Den Boden von Beeten schützen Sie mit einer geschlossenen Pflanzendecke oder Rindenmulch vor dem Austrocknen. Gießen Sie nur am frühen Morgen oder späten Abend. Denn in der Mittagssonne verdunstet das Wasser zu schnell, und Ihre Pflanzen laufen Gefahr zu verbrennen.

➔ **Reduzieren Sie Ihren Wasserfußabdruck**

Wir verbrauchen Wasser auch indirekt: mit jedem Nahrungsmittel und jedem Industrieprodukt, das wir benutzen und bei dessen Herstellung Wasser eingesetzt wurde. Dies ist das sog. virtuelle Wasser. Der Wasserfußabdruck ist oft erstaunlich hoch. Spitzenreiter sind meist ganz normale Alltagsprodukte, etwa Schokolade und Kaffee. Deshalb: Konsumieren Sie auch aus Gründen des virtuellen Wasserverbrauchs eher weniger als mehr.

➔ **Bei allen Fragen zum Thema Energie** steht Ihnen unser unabhängiges Expertenteam mit vielen kostenfreien Beratungsangeboten zur Seite:

Telefon **08092 / 330 90 30** oder **089 / 277 80 89 00**,  
E-Mail an **info@ea-ebe-m.de**, alle Infos unter:

➔ **www.energieagentur-ebe-m.de/Privatpersonen/Energieberatung**



### 3x3-Basketballturnier in Rott

**Am 1. Juli** findet in Rott am Inn, Haager Str. 19, ein großes 3x3 Basketballturnier für alle Altersklassen statt. Ausrichter sind der TSV Wasserburg und der ASV Rott am Inn unter der Anleitung des Bayrischen Basketball Verbandes. Nach jetziger Einschätzung der Organisatoren ist es das größte 3x3-Turnier dieser Art in Südbayern.

Die Besonderheit dieses Turniers liegt an den Kategorien „Low“ und „High“: In der Kategorie „Low“ ist max. ein Vereinsspieler erlaubt und bietet die Möglichkeit mit Klassenkameraden, Arbeitskollegen, Vereinskollegen, Freunden etc. ein Team zu stellen und Basketball zu erleben. Für alle anderen Vereinsspieler dient die Kategorie „High“.

**Jetzt noch anmelden bis zum 24.06.2023** – max. 12 Teams pro Kategorie – unter: **www.asv-rott.de/3x3** oder über den QR Code >>



### Neue Bio-Gastronomie in Piusheim

Für viele Bürger aus der Verwaltungsgemeinschaft war das Café und Restaurant backKULTUR in Piusheim ein lohnendes Ausflugsziel. Schade, dass auch dieser schöne Treffpunkt der Corona-Pandemie zum Opfer gefallen ist. Doch nun versuchen es die Betreiber der backKULTUR erneut: Noch im Juni wollen Sie am selben Ort ihre neue Bio-Manufaktur eröffnen. Bio-Gerichte wie aus Urgroßmutter's Zeiten sollen auf der Speisekarte stehen und auch das Bio-Café soll den Betrieb wieder aufnehmen. Nur auf die eigene Bäckerei wollen die Wirtsleute verzichten.

#### Impressum

**Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:**

Verwaltungsgemeinschaft Aßling, VG-Vorsitzender Hans Fent, Bahnhofstraße 1, 85617 Aßling, Telefon 0 80 92 - 8194-0, E-Mail: hans.fent@vg-assling.de

**Redaktion:** Ulrike Hartdegen, Eglseestraße 4, 85617 Aßling  
E-Mail: redaktion@vg-nachrichten.de, Telefon: 0 80 92 - 333 58

**Anzeigen:** anzeigen@vg-nachrichten.de

**Fotos:** privat, Vereine, Gemeindeverwaltung, Landratsamt EBE

**Auflage:** 3.300 Stück, gedruckt auf FSC-zertifiziertem Bilderdruckpapier

**Druck:** Ortmaier Druck GmbH, Birnbachstraße 2, 84160 Frontenhausen

Die VG-Nachrichten erscheinen monatlich und werden kostenfrei am Monatsanfang an alle Haushalte in der VG verteilt. Die VG-Nachrichten sind kein offizielles Amtsblatt. Die amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden der VG erfolgen nach wie vor durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln.

Juni-Termine		
Sa	3	Emmeringer Gartenbauverein besucht Petra Steiners Garten
Mi	7	Naturfreunde Aßling wandern 08092-3019363
Sa	10	Obst- und Gartenbauverein FNH Vereinsausflug Bad Feilnbach
So	11	Fronleichnamsprozession in Tegernau
Di	13	Feuerwehr Frauenneuharting Monatsversammlung
Mi	14	SHG für Angehörige psychisch kranker Menschen 18 Uhr EBE
Do	15	Gemeinderatssitzung in Emmering 19.30 Uhr Aßlinger Senioren wandern 9.30 Uhr Abfahrt
Sa	17	Burschenverein Jakobneuharting Gartenfest in FNH 19 Uhr Auto-Teiler-Stammtisch 15 Uhr Rewe Aßling Gartenbauverein Aßling Wetterwarte Hohenpeißenberg 8 Uhr
So	18	Bauernhof-Radltour im Bairer Winkl 10-16 Uhr
Di	20	Gemeinderatssitzung in Aßling 19 Uhr
Do	22	Gemeinderatssitzung in Frauenneuharting 19.30 Uhr Emmeringer Frauen Mitgliederversammlung 19 Uhr Bruckhof Nichtöffentliche Jagdversammlung Kronau 19.30 Uhr
Sa	24	Weinfest TSV Aßling Wandler-Stadl 18 Uhr Sommernachtsflohmarkt Emmering ab 17 Uhr
So	25	Pfarrfest in Tegernau - Moosen Auftakt zum Stadtradeln 2023
Mi	28	Gartenbauverein Aßling „Übern Gartenzaun g'schaut“
Do	29	Bürgerversammlung Aßling 19.30 Uhr Petersfeuer Schmid-Stadl GTEV Almarausch Emmering ab 19 Uhr
Fr	30	Heimatverein FNH Jahreshauptversammlung 19.30 Uhr Petersfeuer Aßling 18:30 Uhr hinterm Stockschützenplatz

## Fundort

**Handwerklich geschickte MitarbeiterInnen** zur Unterstützung bei **Heizungserneuerungen** gesucht. Gerne auch Teilzeit oder auf Stundenbasis. Firma Obermaier Kronau Tel. **08067-433** oder **0173-8713735**

**Seniorin sucht baldigst 2-3-Zimmerwohnung**, nur EG oder für Alters-WG geeignetes Haus in Aßling/Grafling und Umgebung. Bin NR, ruhig und biete Gartenhilfe an. Tel. **0160-98765445**

**Lieber, älterer Herr sucht** für etwa 3 Stunden pro Woche eine **Putzfrau** nach **Jakobneuharting**. Tel. **0039-3664362140** (Tochter)

**1-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung** ab 01.08.23 in Aßling **zu vermieten**. Monatliche Miete 570 € und 80 € Nebenkosten-Vorauszahlung. Kontakt unter **0160/4806218**

**Hausflohmarkt** am Samstag **17.06.** von 9 - 16 Uhr in der **Esterndorfer Str. 1** in Schalldorf. Vom Dekoartikel über Haushaltswaren bis hin zum Heimwerkerbedarf ist alles dabei.

[anzeigen@vg-nachrichten.de](mailto:anzeigen@vg-nachrichten.de)

Nächster Anzeigenschluss: **Freitag, 9. Juni 2023**



# KFZ-PRÜFSTÜTZPUNKT AßLING





## Schaut deine Plakette so aus?

DANN KOMM  
JETZT ZU UNS!

DEIN EXPERTE FÜR DIE HU!



Am Holzbichl 4 - 85617 Aßling  
Tel.: 08092 8522004

greilinger@fahrzeugschaeden.de  
@kfzpruefzentrumro

ÖFFNUNGSZEITEN  
Di. 13:00 bis 16:30 Uhr  
Fr. 08:00 bis 12:00 Uhr



# REIFEN MÜLLER

Ihr Spezialist für

ONLINETERMININ →



## REIFEN

PKW - LKW - 2RAD

Einlagerungs-Service

ACHSVERMESSUNG

## AUTOGLAS

Reparatur & Scheibentausch

kostenloses Leihfahrzeug

Versicherungsabwicklung

## FELGEN

Design & Reparatur

Glanzdrehen - Lackieren

- Pulverbeschichten

## AUTOWÄSCHE

9 extra starke Turbosauger

Automatischer Mattenreiniger

kostenlos

08092.860320

In Grafing

[reifen-autoglas.de](http://reifen-autoglas.de)